

Universidad de Matanzas

Carrera de Periodismo



Trabajo de Diploma

Título: *Matanzas, una ciudad que envejece. Visión del periódico **Girón** acerca del deterioro de las construcciones patrimoniales en la etapa de 2011a 2015.*

Autora: Sheila Ibáñez Yanes.

Tutora: Lic. Maritza Tejera García.

Consultantes: MSc. Raúl Martínez Rodríguez.

Lic. Fernando López Duarte.

MATANZAS, UNA  
CIUDAD QUE  
ENVEJECE. VISIÓN DEL  
PERIÓDICO GIRÓN  
ACERCA DEL  
DETERIORO DE LAS  
CONSTRUCCIONES  
PATRIMONIALES EN LA  
ETAPA DE 2011 A 2015.

Tutora: Maritza Tejera García.

*Autora: Sheila  
Ibáñez Yanes.*

Nota de aceptación

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Presidente del tribunal

---

Firma

---

Miembro

---

Firma

## ***Agradecimientos:***

*A mis padres, porque soy el resultado de su empeño, su sacrificio y su amor.*

*A mi madre, mi mayor inspiración.*

*A papi porque no existen distancias que nos impidan querernos, porque sé que puedo contar siempre contigo.*

*A Yiliam, mi hermana del alma, porque la quiero más de lo que a veces le demuestro.*

*A mi abuela, porque nadie me quiere como ella. Porque siento que los problemas se solucionan con solo contárselos. Gracias por tu paciencia, tu sabiduría y tu esperanza a prueba de naufragios.*

*Al familión de Cárdenas, tía Icha, Jose, Idanita, Hany y Polo por el apoyo incondicional.*

*A mi tío Rubén, Cary y Lázaro porque sé que me quieren bien.*

*A Maritza, la columna vertebral de este empeño, por acogerme cuando me presenté en su casa, extraviada y con la propuesta de hacer una tesis a su entrañable Matanzas. Por el sincero afecto y el té caliente.*

*A Lilian, Lianne, Anet, Gretchen, Adrialis, Naylén, Giselle, John, Ale, David, Álvaro, Alexander, lo que más vale y brilla de la Universidad de Matanzas.*

*A Félix Genaro, el papá de Anet, por la traducción de altos quilates.*

*A Mayuri, Yamila, Fernando, Pacheco y Abelito, por la buena voluntad.*

*Al profe Raúl, por siempre estar al tanto.*

*A Yaser y Fidelito, o Fidelito y Yaser, por el humor y la ayuda.*

## *Dedicatoria*

*A mi abuela, por justicia, porque después de una vida dándote a los otros, mereces este espacio para ti.*

*A mami, mi amiga, mi compañera de travesuras. Por su entrega, su coraje y su insondable capacidad para la renovación.*

*A papi, por confiar en mí desde el primer momento. Por estar siempre en mis más preciados recuerdos, por educarme el carácter y quererme mucho.*

*A Yilí, la hermana que tengo y quiero. Porque siempre voy a estar ahí para ti, mi amor, siempre.*

*A Mónica, porque cuando la vi, pensé que no existía nada en el mundo tan hermoso como aquella chiquilla de ojos negros.*

*A los que ya no están: mis abuelos Pepe, Hilda, Dora, Rubén y tía Titi porque cada día los recuerdo y me reconozco en sus fotos y anécdotas.*

*A Alí, el niño que no vimos crecer.*

*A Matanzas, porque solo una ciudad como esta puede apagar las nostalgias de Trinidad.*

## Resumen

Esta investigación se dirige a valorar el tratamiento periodístico ofrecido por el semanario **Girón** al deterioro de los inmuebles con valores patrimoniales de la urbe en la etapa de 2011 a 2015. Se propone, asimismo, demostrar la trascendencia del patrimonio edificado de la Atenas de Cuba, determinar la inclusión de este tópico en la agenda informativa del medio de comunicación, caracterizar el empleo de los recursos periodísticos, tanto a nivel formal como de contenido, y establecer la relación entre el modo en que el periódico reflejó el tema seleccionado y su condición de Órgano Oficial del Partido Comunista de Cuba en la provincia. La investigación beneficia a un medio local y le aportará las herramientas necesarias para desempeñar un rol protagónico en el rescate de la ciudad tradicional. El principal problema que se plantea el estudio resulta: *¿Cómo se manifestó el deterioro de los inmuebles con valores patrimoniales que conforman el centro histórico urbano en el periódico **Girón**, de Matanzas, durante el período de 2011 a 2015?*

Regida por el método dialéctico-materialista y gracias a la aplicación de instrumentos como la revisión bibliográfica y documental, el análisis de contenido, la encuesta por cuestionario, la entrevista estructurada y la triangulación, la investigación demostró que la Editora otorgó a la decadencia constructiva una relativa importancia, determinada por la variable posición del tema en su agenda informativa.

## Summary

This investigation it is led to value the journalistic treatment offered by the **Girón** weekly newspaper to the deterioration of the immovable with patrimony values in the city during the period between 2011 and 2015. It pretends, likewise, to show the transcendence of the patrimony built in the so called the Athens of Cuba, to determine the inclusion of this topic in the informative agenda of this means of communication, to characterize the use of journalistic resources, at the formal level and the content and to establish the relationship between the way the newspaper reflected the chosen topic and its condition of Official Means of the Communist Party of Cuba in the province. The research improves a local means and it will be given the necessary tools to carry out an outstanding roll in the rescue of the traditional city. The main problem which is stated in this study results to be: How was shown the deterioration of the immovables with patrimony values which make up the historical urbane center in **Girón** newspaper from Matanzas during the period 2011 and 2015?

Ruled by the dialectical – materialistic method and due to the application of tools such as the bibliographical and documental revision, the content analysis, the survey by questionnaire, the structural interview and triangulation, the research showed that the Editor conceded to the constructive decadence a relative importance, determined by the variable position of the topic in her informative agenda.

## Índice:

<b>Introducción</b> .....	1
Capítulo I: Entre patrimonio y comunicación masiva, las necesarias teorías.....	7
1.1 De la Comunidad primitiva a la actualidad, un viaje de siglos.....	7
1.2 El valor de los ancestros.....	9
1.3 El patrimonio en Cuba: <i>Al llamado del bongó</i> ... ..	10
1.4 “ <i>La ciudad ideal</i> ”.....	11
1.5 Una urbe excepcional.....	12
1.6 Las tipologías constructivas.....	13
1.7 Matanzas, obra de maestros.....	14
1.8 Por las rutas periodísticas, el tratamiento de la información.....	15
1.9 La agenda informativa, el diario de los medios.....	16
1.10 Criterios de noticiabilidad: ¿qué necesita una noticia?.....	17
1.11 El hombre que muerde al perro...los valores noticia.....	17
1.12 De las fuentes de información.....	19
1.13 Política y periodismo, una compleja relación.....	21
1.14 La forma del mensaje, los géneros periodísticos.....	22
1.15 El arte del buen decir.....	26
1.16 El mensaje en imágenes.....	27
1.17 Editora <b>Girón</b> , a la vanguardia.....	28
1.18 <b>Girón</b> por dentro.....	29
1.19 Pausa para una primera parada.....	30
Capítulo II El procedimiento de la investigación científica.....	31
2.1 Objeto de estudio.....	31



2.2 Campo de acción.....	31
2.3 Problema científico.....	31
2.4 Objetivo general.....	31
2.5 Objetivos específicos.....	31
2.6 Sistema de categorías y subcategorías de análisis.....	31
2.7 Clasificaciones de la investigación.....	35
2.8 Perspectiva metodológica.....	36
2.9 Tipo de diseño según perspectiva metodológica .....	37
2.10 Premisas.....	37
2.11 Población y muestra.....	37
2.12 Métodos y técnicas.....	38
2.12.1 Método rector.....	38
2.12.2 Métodos teóricos.....	38
2.12.3 Métodos empíricos.....	39
2.12.4 Técnicas de investigación.....	40
2.13 A medio camino, conclusiones del capítulo.....	42
Capítulo III El deterioro de Matanzas en las páginas de <b>Girón</b> .....	43
3.1 Un breve paréntesis.....	43
3.2 Los inmuebles y su valor.....	46
3.3 Del microbio a la nube.....	48
3.4 El tema en la agenda.....	50
3.5 La bitácora de <b>Girón</b> .....	52
3.6 Temas en el vórtice.....	55
3.7 El surtidor de la noticia..., las fuentes de información.....	57
3.8 El mensaje visual: maquetación, fotografía y color.....	60

3.9 Géneros periodísticos.....	63
3.10 látigo con cascabeles..., los recursos del lenguaje.....	65
3.11 La Editora <b>Girón</b> y el poder: la política editorial.....	66
3.12 Palabras para un final.....	70
Conclusiones.....	71
Recomendaciones.....	72
Anexos	

*“No sé de qué manera vamos a hacer entender a funcionarios y ciudadanos que lo más valioso de Matanzas no está en las tiendas con cristales policromados o en los Rápidos pintorescos y climatizados, sino en las casas semiderruidas de la Calle de Río, en la casi perdida Estación Ferroviaria de Tirry, la más antigua de América Latina en pie, en los restos del Teatro Principal de la calle de Manzano (...), o la casa de Milanés 43, donde en el 1834 se fundaron las famosas tertulias de Domingo del Monte (...).”*

*Urbano Martínez Carmenate. Periódico Girón, 21 de noviembre de 2013.*

## Introducción

La ciudad es el espacio común donde transcurre la vida. Como un organismo en plena evolución, se reajusta a las exigencias de la contemporaneidad, por lo que conjuga presente y pasado en un mismo espacio geográfico. Matanzas, la segunda población de Cuba más importante en el siglo XIX, sobrevive a duras penas al paso del tiempo y del hombre. El parque del primer beso, la escuela de la niñez o la vista del ocaso del día desde uno de sus puentes, corren cierto peligro de desaparecer y, con ellos, las pruebas irrefutables de la memoria.

*Matanzas, una ciudad que envejece. Visión del periódico **Girón** acerca del deterioro de las construcciones patrimoniales en la etapa de 2011 a 2015* resulta una investigación necesaria. El lamentable estado de edificaciones de relevancia histórico cultural, no solo para la localidad, sino para el país e incluso para el mundo, atestigua los limitados avances que en materia de conservación se han llevado a cabo. La preservación del patrimonio adquiere una gran importancia en el contexto actual, signado por el intervencionismo y la globalización cultural, y en el cual la defensa de la identidad constituye la respuesta más eficaz. La decadencia de los valores tradicionales, si bien resulta un proceso paulatino, llega a un punto donde se vuelve irreversible, de ahí la importancia de una atención privilegiada. El patrimonio edificado constituye la parte más visible del patrimonio cultural; es el ambiente físico, antes que las tradiciones y otras expresiones intangibles, lo primero que se percibe de un lugar. Además de la valía del legado arquitectónico para la matanceridad y el ser nacional, las construcciones más añejas pueden reportar significativos dividendos económicos por medio de actividades como el turismo de ciudad y el marketing urbano.

Si bien existen tesis de diploma que abordaron la temática patrimonial, la más reciente resulta *Reportaje hipermedia sobre la situación arquitectónica declarada Monumento Nacional en Matanzas*, en el 2015 por Aylenis Díaz Izquierdo, nunca antes se hizo referencia al tratamiento periodístico dado por los medios de comunicación locales a este tema.

El rescate del patrimonio, necesariamente, debe sustentarse en el accionar de sus dos pilares: las instituciones competentes y los ciudadanos. El periódico **Girón**, órgano provincial del Partido Comunista de Cuba, está llamado a desempeñar un papel determinante en este esfuerzo mediante su poder de convocatoria y de su función persuasiva, educativa y de denuncia. Dicho medio de prensa tiene la responsabilidad de instruir a la población y a los decisores en el cuidado de la ciudad, aquejada por las indisciplinas sociales y la desidia. **Girón** posee los recursos comunicativos y el deber social de generar en los matanceros la conciencia de que habitan una ciudad irrepetible.

Ante la necesidad de una visión crítica del deterioro de la ciudad, manifestada en la irregular publicación de trabajos sobre el tema, en ocasiones carentes de investigación o que abordan este asunto de manera superficial, el estudio pretende estimular una participación más decisiva de los órganos mediáticos. La necesidad del rescate del patrimonio tangible inmueble y la urgencia de políticas comunicativas que apoyen este esfuerzo indican la pertinencia del estudio. A partir de los resultados del mismo se propondrán cambios en el tratamiento periodístico dado por la Editora a este asunto, lo que determina la aplicación en el orden práctico de los resultados de la investigación. Desde el punto de vista teórico ofrece, como principal aporte, la referencia a los valores patrimoniales que reúne la Atenas de Cuba y que justifican un tratamiento privilegiado a este tema.

De lo anterior se deduce el siguiente **problema científico**: ¿Cómo se manifestó el deterioro de los inmuebles con valores patrimoniales que conforman el centro histórico urbano (CHU) en el periódico **Girón**, de Matanzas, durante el período de 2011 a 2015?

El **objeto de estudio** en el cual se centra la investigación resulta: El tratamiento periodístico ofrecido por el periódico **Girón** al deterioro del patrimonio tangible inmueble de la ciudad de Matanzas (CHU) en la etapa de 2011 a 2015. El **campo de acción** se define, por tanto, como: La política informativa de la editora **Girón** respecto al detrimento de las construcciones con valores patrimoniales de la urbe matancera.

*Matanzas, una ciudad que envejece...*, se propone como **objetivo general**: valorar el tratamiento periodístico ofrecido por el periódico provincial al deterioro de las construcciones con valores patrimoniales de la ciudad de 2011 a 2015.

Para alcanzar tal propósito se plantean los siguientes **objetivos específicos**:

- Demostrar la importancia del patrimonio tangible inmueble que conforma el CHU de la ciudad de Matanzas para la cultura cubana.
- Determinar la inclusión del deterioro de la ciudad tradicional en la agenda informativa del periódico **Girón** durante la etapa de 2011 a 2015.
- Caracterizar el empleo de los géneros periodísticos, las fuentes de información, los recursos de la lengua y de la comunicación visual en los materiales que abordaron el tópico.
- Establecer la relación entre el tratamiento ofrecido por **Girón** al tema seleccionado y su condición de Órgano Oficial del Partido Comunista de Cuba en la provincia.

La investigación se afilia al paradigma **cualitativo mixto** el cual, con predominio del enfoque cualitativo, integra instrumentos propios de la investigación cuantitativa. El diseño mixto, expresado de modo implícito desde el planteamiento del proceso investigativo, se manifiesta claramente en la selección de los instrumentos: el análisis de contenido, la encuesta por cuestionario y la entrevista estructurada. Según Hernández Sampieri y Mendoza (2008), tal procedimiento resulta en una mayor “riqueza interpretativa”. (Citado por: Hernández, Fernández y Baptista, Op. Cit.)

El estudio por su finalidad se clasifica en **aplicado**, ya que está encaminado a resolver problemas concretos (la carencia de una visión crítica por parte del periódico **Girón** respecto al deterioro del patrimonio edificado). Por la temporalidad se clasifica en **transversal** o **sincrónica**, pues estudia el reflejo del deterioro patrimonial en la editora **Girón** en una etapa específica, de 2011 a 2015. Por la profundidad, la investigación se clasifica en **descriptiva** porque se propone caracterizar el fenómeno en cuestión, especificar sus propiedades, rasgos y tendencias.

En los estudios en comunicación se inserta como una investigación **comunicológica** porque investiga un proceso comunicacional desde una perspectiva teórico aplicada Se

dirige al diagnóstico y evaluación de las estrategias, acciones y mensajes comunicativos que el semanario yumurino emplea para abordar la decadencia de los inmuebles tradicionales. Según la esfera de la comunicación que aborda es una investigación de medio impreso (periódico **Girón**). Según el momento del proceso comunicativo que analiza es un estudio de emisores. Dentro de esta tipología le corresponde, además, la clasificación de estudio de mensajes, ya que mediante el análisis de contenido se analizarán los significados de los mensajes transmitidos.

En la investigación se emplean fuentes de información documentales donde predomina la revisión bibliográfica, gracias al análisis de los periódicos publicados del 2011 al 2015. También resultan necesarias las fuentes empíricas, o sea, el contacto con los sujetos sociales mediante entrevistas a los periodistas del medio de prensa y a las personas relacionadas con la conservación del patrimonio.

Las premisas del estudio se definen a continuación:

- El tratamiento del deterioro de las construcciones con valores patrimoniales del CHU de Matanzas ofrecido por la editora **Girón**, de 2011 a 2015, resultó insuficiente lo que se manifestó en el empleo limitado de los recursos periodísticos.
- En correspondencia con su condición de Órgano Oficial del Partido Comunista de Cuba en la provincia, el periódico **Girón** expresa la importancia otorgada por esta organización y las autoridades de Gobierno en el territorio a la conservación del patrimonio edificado, estas instituciones, a su vez, se rigen por políticas trazadas a escala nacional y por imperativos que establece la sociedad.

La principal categoría de análisis resulta **Tratamiento periodístico ofrecido por el periódico Girón al deterioro de las construcciones con valores patrimoniales del CHU de Matanzas**, entendida como el modo en que el medio de comunicación refleja el deterioro de inmuebles con valores patrimoniales de la ciudad. Tal visión o construcción de la realidad manifiesta la relevancia otorgada por **Girón** al tema, condicionada por su política editorial y el contexto de relaciones sociales. Se expresa en el lugar que ocupa el tópico en la agenda del semanario, la selección y uso de las fuentes de información y los recursos periodísticos empleados, tanto a nivel formal, lingüístico y visual.

El método rector de la investigación es el **dialéctico-materialista**. Como todo método para alcanzar conocimientos, el dialéctico-materialista es una forma de abordar la realidad, de estudiar los fenómenos de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento con el propósito de descubrir la esencia de los mismos y sus relaciones (Ibarra, 2001,11). Se dirige a la búsqueda de contradicciones en la realidad para promover su solución. Entre los métodos teóricos implementados se encuentra el **análisis-síntesis**, ya que permite analizar de forma separada las partes constitutivas del objeto de estudio, sin obviar su integralidad. El **método hipotético-deductivo**, por su parte, permite partir del desarrollo de una determinada ciencia, en este caso la Comunicación, y siguiendo la lógica de la deducción, obtener nuevas conclusiones y predicciones empíricas. El **método histórico-lógico**, por su parte, estudia la trayectoria real de los fenómenos y acontecimientos en el decursar de su historia (Borroto, Op. Cit, 130). El método lógico, para poder descubrir las leyes fundamentales de un fenómeno, debe basarse en los datos que le proporciona el método histórico, de manera que no constituya un simple razonamiento especulativo.

Entre los métodos empíricos instrumentados destaca el **análisis de contenido**, en este caso se aplicó a las ediciones impresas de **Girón** correspondientes a los años de 2011 a 2015, por lo que tuvo como empleo específico la comprobación de hipótesis sobre las características de un mensaje (Alonso y Saladrigas, 2000). La **triangulación metodológica y de sujetos**, método que posibilita contrastar la información disponible (Rodríguez, Gil y García, 2002), adquiere especial importancia, pues el paradigma cualitativo mixto proporciona datos cuantitativos y cualitativos que se verifican mediante su aplicación.

La **investigación bibliográfica y documental**, técnica primaria de toda indagación científica, permitió la elaboración del marco teórico, así como la selección de los instrumentos idóneos para el estudio. La **entrevista estructurada**, se distingue por el planteamiento previo de las preguntas o tópicos sobre los cuales el entrevistador necesita abundar. Conforme al propósito profesional con que se utiliza la entrevista, en este caso, cumple las funciones de obtener información e influir sobre ciertos aspectos de la conducta, como obtener una actitud más crítica del medio de prensa respecto al



deterioro del patrimonio construido (Rodríguez, Gil y García, op. Cit.). Se aplicó a periodistas y directivos del medio de prensa, funcionarios del Partido en la provincia y a representantes de las entidades directamente vinculadas a la conservación de la ciudad.

La **encuesta**, procedimiento de obtención de información primaria sociológica basado en el planteamiento de preguntas orales o escritas al conjunto de personas investigado, se aplicó al equipo de reporteros de **Girón** con el fin de obtener datos numéricos y cualitativos respecto a su experiencia en el tratamiento periodístico del tema. En este caso se empleó la encuesta por cuestionario.

El informe de la investigación presenta una estructura capitular. El primer apartado, **Entre patrimonio y comunicación masiva, las necesarias teorías** contiene el imprescindible marco teórico que sustenta al estudio, en el cual se aborda la evolución del término *patrimonio* hasta la actualidad, así como las diferentes formas que puede adoptar. Se incluyen, además varios epígrafes que argumentan la excepcionalidad arquitectónica de Matanzas y se hace referencia a aspectos relacionados con la comunicación masiva como la hipótesis de *agenda-setting*, los criterios de noticiabilidad que rigen la publicación de los contenidos informativos, los valores noticia, entre otros. También se presenta una breve caracterización de la Editora. El segundo capítulo titulado **El procedimiento de la investigación científica**, expone las características metodológicas de la indagación. Entre estas se puede mencionar el problema científico, los objetivos, el sistema de categorías y subcategorías de análisis, las clasificaciones de la investigación, la perspectiva metodológica a la que se afilia, el tipo de diseño, las premisas, la población y la muestra y los métodos y técnicas utilizados. El tercer capítulo **El deterioro de Matanzas en las páginas de Girón** corresponde a los resultados del estudio. A continuación, se exponen las conclusiones y recomendaciones. Las notas recogen datos colaterales y explicaciones necesarias. La bibliografía integra la totalidad del material documental empleado. Por último, los anexos compuestos en su mayoría por fotografías de la ciudad, atestiguan el preocupante deterioro de la urbe.

## Capítulo I: Entre patrimonio y comunicación masiva, las necesarias teorías

### 1.1 De la Comunidad Primitiva a la actualidad, un viaje de siglos

La transmisión del pasado mediante símbolos, objetos o tradiciones representativos de grupos humanos constituyó una necesidad desde las fases más primitivas del desarrollo del hombre. Aunque resulta imposible referirse a *patrimonio* tal y como se conoce en la actualidad, ya se apreciaban algunas de las nociones de lo que mucho después se consideraría patrimonial.

La investigadora Ángela Rojas en su artículo *Condicionamiento histórico de la conservación del patrimonio* propone los siguientes aspectos esenciales presentes en las comunidades primigenias: respeto y veneración hacia las etapas antecedentes, la valoración de los hechos que, por su relevancia, debían trascender en el tiempo y la veracidad con que se produce esa transferencia, el criterio de verdad al no estar conformadas aún las clases sociales. (Rojas, 2008,93)

Hacia el siglo VI A.C. surge en la sociedad romana el término *patrimonio*, el cual resulta de la conjunción de las raíces latinas *patri* que significa “padre” y *onium* que equivale a “recibido”, de manera que la traducción se aproxima a “*lo recibido por línea paterna*”. El concepto de *patrimonio* se remonta al derecho romano temprano (durante la República romana), período en el cual se relacionaba con la propiedad familiar y heredable de los patricios (de *pater*, ‘padre’) que se transmitía de generación en generación y pertenecía a los miembros de una gens o familia amplia.

El siglo XX marcó la definitiva evolución de la teoría y la práctica patrimoniales hasta dotarlos de su actual alcance. Dos sucesos distinguieron la centuria, en especial la primera mitad: la firma de la Carta de Atenas en 1931 (1) y la culminación de la II Guerra Mundial en 1945.

De acuerdo con Marta Arjona (2), no es hasta finales de la II Guerra Mundial que el hombre toma verdadera conciencia de los valores patrimoniales como imagen de identidad: “*El saldo de destrucción y muerte dejado por la conflagración estampó en las pupilas de los sobrevivientes la dramática realidad de un desdibujado paisaje en el que no se reconocían, y por el que empezaron a transitar con torpeza en busca de la razón de su ser, perdida entre las ruinas. En esta empresa, en la que el hombre pondría a*

*prueba su voluntad, es que adquiere la conciencia de su historicidad, de su herencia”.*  
(Arjona, 1986, 11)

La UNESCO (3) paulatinamente, ha adaptado el concepto a las dinámicas contemporáneas. Entre las definiciones más integradoras se encuentra la siguiente propuesta en la Carta Internacional sobre Turismo Cultural: *“El concepto de Patrimonio es amplio e incluye sus entornos tanto naturales como culturales. Abarca los paisajes, los sitios históricos, los emplazamientos y entornos construidos, así como la biodiversidad, los grupos de objetos diversos, las tradiciones pasadas y presentes, y los conocimientos y experiencias vitales. Registra y expresa largos procesos de evolución histórica, constituyendo la esencia de muy diversas identidades nacionales, regionales, locales, indígenas y es parte integrante de la vida moderna. Es un punto de referencia dinámico y un instrumento positivo de crecimiento e intercambio”* (ICOMOS, 1999). (4)

En la Conferencia General de la UNESCO, celebrada en París en 1972, se realiza oficialmente la diferenciación entre las formas que puede adoptar el patrimonio. La primera distinción se establece entre el patrimonio cultural y el natural, o sea, lo creado por la naturaleza y lo resultante de la acción humana.

La definición propuesta en este encuentro resulta en extremo limitada y ha sido superada por otras concepciones, como la establecida por Marta Arjona quien integra el componente natural al patrimonio cultural como condicionante y base de la actividad humana: *“Reconocemos como patrimonio cultural a aquellos bienes que son la expresión o el testimonio de la creación humana o de la evolución de la naturaleza, y que tienen especial relevancia en relación con la arqueología, la prehistoria, la historia, la literatura, la educación, el arte, la ciencia y la cultura en general(...)”*. (Arjona, 1986,7)

A su vez, el Patrimonio Cultural se divide en las subcategorías de Patrimonio Cultural Tangible o Intangible, determinadas por la posibilidad de palpar o percibir sus manifestaciones. El Patrimonio Intangible o Inmaterial resulta el componente espiritual de la cultura de los pueblos.

El Patrimonio Tangible constituye la expresión de las culturas mediante sus realizaciones materiales. Adopta las clasificaciones de Mueble o Inmueble que, como su nombre lo indica, se determinan por la capacidad de traslado de un sitio a otro.

El Patrimonio Tangible Mueble comprende la parte del patrimonio cultural coincidente con los objetos relevantes: obras de arte, documentos, instrumentos de trabajo. El Patrimonio Tangible Inmueble, por su parte, se constituye por los lugares, sitios, edificaciones, obras de ingeniería, centros industriales, conjuntos arquitectónicos, zonas típicas y monumentos de interés o valor relevante desde diversos criterios.

## 1.2 El valor de los ancestros

La concepción de *patrimonio*, según se aprecia en las cartas internacionales, se inició con privilegio hacia lo monumental y arquitectónico, o sea, hacia los bienes tangibles, sin embargo, son las características de intangibilidad (lo que representa, lo que evoca, algunos de sus valores) las que otorgan al bien la distinción definitiva. (Decarolis, 2002) Aunque el valor resulta una categoría subjetiva, sujeta a factores históricos y socioeconómicos, para los bienes no muebles la valorización se establece a partir de los siguientes criterios:

- 1) hechos que han tenido como escenario el bien patrimonial
- 2) los valores intrínsecos de ese bien patrimonial. (Cárdenas, 2005, 44)

La investigadora Eliana Cárdenas en su artículo *Intervención en el patrimonio edificado. Criterios metodológicos* distingue los valores que pueden reunir las construcciones o ambientes naturales patrimoniales:

**Valor histórico:** se le asigna a aquellos bienes, tanto naturales como urbanos o arquitectónicos, que han sido escenarios físicos de acontecimientos históricos. También se le confiere a los componentes representativos de etapas de la evolución de un sitio.

**Valor estético-cultural y/o artístico:** Se incluyen los sistemas patrimoniales o edificaciones, “que son exponentes singulares de un estilo dentro de una época y tienen un alto grado de conservación de sus valores auténticos (...)”. (Cárdenas, Op. Cit., 45)

**Valor social:** Construcciones que testimonian formas de vida de grupos o clases sociales, sus tradiciones, costumbres que pueden formar parte de la memoria colectiva o del patrimonio intangible y que tienen un escenario físico definido o se relacionan con la imagen de un sitio.

**Valor ambiental:** Zonas o edificaciones que por poseer elementos urbanos y arquitectónicos de repetición, formando conjuntos más o menos homogéneos, completan la trama urbana.

**Valor arqueológico:** Construcciones que perdieron elementos esenciales de sus estructuras, se hallan en ruinas y resulta imposible su rehabilitación. Estos residuos son representativos de formaciones socioculturales precedentes.

Jukka Jokilehto y Bernard Feilden en su texto *Manual para el manejo de los Sitios Culturales del Patrimonio Mundial* establecen otros criterios de selección de bienes: por **el valor cultural** y por **el valor socioeconómico**. Este último grupo contiene dos valores importantes por su contemporaneidad: **el valor económico**, el cual no se restringe a un valor financiero y “*puede entenderse como un valor generado por el bien cultural o por la acción de conservación*” (Jokilehto y Feilden, 1995, 38). **El valor funcional**, por su parte, se halla en bienes que mantienen su uso original o en aquellos con otra función, pero compatible con las características del bien.

### **1.3 El patrimonio en Cuba: Al llamado del bongó...**

El triunfo revolucionario de enero de 1959 marca la apertura de políticas gubernamentales dirigidas a la conservación patrimonial y con un evidente sentido popular. La Constitución de la República que en su artículo 39, inciso h, establece: “*El Estado defiende la identidad de la cultura cubana y vela por la conservación del patrimonio cultural y la riqueza artística e histórica de la nación*” (Gaceta Oficial de la República de Cuba, 1977).

Las leyes números 1 y 2 de la Protección al Patrimonio Cultural y de los Monumentos Nacionales y Locales, respectivamente, constituyen la primera expresión de la Asamblea Nacional.

El Decreto No. 55, Reglamento de la Ley No.2, define al Monumento Nacional (MN) como todo CHU, construcción, sitio u objeto que merezca ser conservado por su significación para el país. Asimismo, la categoría Monumento Local (ML) se atribuye a las construcciones, sitios y objetos relevantes para una localidad. La Zona de Protección (ZP) abarca las áreas aledañas al bien a conservar.

Para la clasificación del patrimonio inmueble no se tiene en cuenta el uso actual, sino la función primaria, y a estos efectos serán, según su carácter: *domésticas*, toda construcción con fines de vivienda; *civiles* cuando su uso fue de carácter colectivo o público; *industriales* si originalmente tuvieron una función de producción; *religioso* si constituyeron sedes de actos religiosos o de actividades vinculadas a estos; *militar* si su fin primario fue defensivo, de vigilancia o de permanencia de tropas, y las *conmemorativas* cuya función primaria fue recordar un hecho histórico o personalidad, y las que hayan tenido un fin básicamente ornamental o de otorgar determinada significación al área donde se encuentran. (Gaceta Oficial de la República de Cuba, 1979)

#### 1.4 “La ciudad ideal”

*Matanzas: “uno de los ejemplos más convincentes del urbanismo hispanoamericano, con tal riqueza acumulada en un acervo inagotable, desde las espléndidas colecciones de su biblioteca hasta el espacio imponderable de su teatro”. Eusebio Leal (5)*

*“Matanzas fue el nombre de la población establecida a finales del siglo XVII a la vera de una enorme bahía entre dos ríos, (...).A esta denominación, que rememora el choque entre los aborígenes y los españoles, se le añadirían las de San Carlos y San Severino, sus patronos, en honor a Carlos II, rey de España, y Severino de Manzaneda, gobernador de Cuba en el tiempo de su fundación”. (García, 2009,18)*

Según Alicia García Santana, considerada entre las autoridades más rigurosas de la historia de la arquitectura colonial en el país, en su texto *Matanzas, la Atenas de Cuba*, esta ciudad, integrada por manzanas rectangulares de estricta ortogonalidad y organizada en torno a dos plazas, orientada al norte, era diferente de cuantas se habían establecido en Cuba y en Hispanoamérica. Sus similares se hallan en las erigidas por España en el sur de Italia a inicios del siglo XVII.

El trazado de la urbe cumple estrictamente con las Leyes de Población de 1573, recogidas en la Recopilación de las Leyes de Indias a fines del siglo XVII, las cuales *“asimilaron las experiencias anteriores de urbanismo regular, pero lo enriquecen con*

*nuevas ideas ponderadas por el Renacimiento que, en esencia, se expresan en el trazado de ciudades con manzanas rectangulares y policéntricas” (6).*

Al no tener que respetar trazados anteriores, como ocurrió en la mayoría de sus homólogas del Caribe carentes de ortogonalidad en sus cuadrículas, Matanzas encarna los principios de “orden”, “simetría” y “geometría” preconizados por la modernización funcional urbana.

A este valor se le añade su arquitectura *“la gran reina del neoclasicismo de nuevo cuño”*, sin compromisos directos con tradiciones constructivas precedentes, *“cuyo resultado es un armónico conjunto, encajado en un singular emplazamiento geográfico”*. (Ibíd.)

### **1.5 Una urbe excepcional**

El CHU de la ciudad incluye los barrios extrarríos de Pueblo Nuevo y Versalles, representantes de la expansión urbana dado el crecimiento económico y demográfico que llevó a la urbe a extenderse más allá de sus afluentes para acomodarse entorno a su bahía. Tal ampliación hace de este CHU el segundo más extenso de Cuba, luego del de Camagüey.

Del período fundacional se conserva un inmueble emblemático: el castillo de Matanzas o de San Severino, dos veces Monumento Nacional, (Ver anexo 1) ejemplo del tipo de fortificaciones abalartuadas surgidas en el Renacimiento. El edificio, de carácter militar, debía asegurar la defensa de la capital. Por tal motivo, García Santana considera que San Severino merece ser incluido dentro de las fortificaciones del sistema defensivo de La Habana, declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

El destacado arquitecto Ramón Recondo, no obstante, insiste en la importancia del valor de conjunto del patrimonio edificado, por encima de construcciones puntuales (Entrevista con la autora). La vivienda, por tanto, adquiere gran significación, pues influye directamente en la armonía del conjunto urbano. “La ciudad de los puentes” destaca, justamente, por su homogeneidad, por su coherencia formal, lo que se debió al

predominio del neoclasicismo como estilo arquitectónico, al respeto del trazado original, el cual se mantiene en la actualidad y a la conformación de los barrios según los diferentes niveles socioeconómicos.

## **1.6 Las tipologías constructivas**

La arquitectura yumurina se distingue por tipologías constructivas propias o asimiladas coherentemente. Este es el caso, por ejemplo, de los almacenes, edificaciones que se desarrollaron y consolidaron con la inserción del ferrocarril (Ver anexo 2). Se ubicaron, mayoritariamente, al sur del río San Juan y, según la citada investigadora resultan: *“estructuras renovadoras del paisaje urbano matancero”* (García, Op. Cit., 78).

También fueron frecuentes las llamadas tiendas esquineras, adosadas a viviendas y vinculadas a la actividad comercial. La versión matancera se distingue por el distanciamiento entre el ámbito público y el privado y la presencia de balcón. El inmueble sito en Magdalena esquina Milanés, actualmente café “Atenas” resulta uno de los ejemplos más antiguos de este tipo, presente también en Milanés 53 esquina Santa Teresa, adyacente a la botica francesa. Las edificaciones ubicadas en Magdalena esquina Río, sede de ediciones Vigía (Ver anexo 3), y Jovellanos esquina Medio, actualmente “El Parnaso” presentan variaciones de esta tipología.

Bajo la influencia del estilo neoclásico se consolida el modelo de casa y almacén, del cual la residencia de Juan Bautista Coffigny (Ver anexo 4), diseñada por Julio Sagebien, constituye el ejemplo más notable: *“la vivienda estableció las pautas de lo que se considera la versión local que identifica y diferencia a la arquitectura matancera de sus homólogas contemporáneas en Cuba.”* (Ibíd., 130)

La casa quinta o chalet (Ver anexo 5), introdujo dos temas en la arquitectura de la ciudad: los portales sostenidos por columnas y un patio porticado de erudita inspiración. Con claro influjo del neoclásico tardío y del eclecticismo se rodea de áreas libres y se ubica en lugares altos, desde los cuales se divisa el paisaje. Entre las quintas más conocidas destaca La Panchita, la casa quinta Luna y las situadas en la calzada de Esteban. (García Santana, 2009)



## 1.7 Matanzas, obra de maestros

Julio Sagebien, Daniel Dall'Aglio y Celestino del Pandal constituyen los principales hacedores de la arquitectura matancera. La obra de Sagebien, representante del estilo proto-neoclásico, significó una apertura de los horizontes culturales locales y nacionales, pues se insertó en un contexto urbano sin grandes construcciones. La mayoría de sus edificaciones ya no existen o fueron modificadas. La segunda plaza de Armas (Ver anexo 6), foro cívico distinguido por el edificio del cabildo y gobierno, destaca entre sus obras representativas, aunque se transformó en sucesivas ocasiones.

Por su parte, la huella de Dall'Aglio, ligada al neoclásico tardío o académico, se relaciona con dos de las obras más relevantes de la arquitectura cubana del siglo XIX: el teatro Esteban (Sauto) (MN) y la iglesia de San Pedro de Versalles (MN). (Ver anexo 7)

La segunda mitad del siglo XIX lleva la impronta de Celestino del Pandal. Sus primeros trabajos, claros exponentes del neorrenacimiento, tendencia desarrollada en los marcos del neoclásico tardío, fueron la ejecución de la mencionada iglesia de Versalles y del cementerio de San Carlos, en 1872. (Ver anexo 8)

A Pandal corresponde las reformas en el trazado de la antigua plaza de armas (hoy La Libertad). Entre sus obras destaca el puente de "La Concordia" (1878), primero de hierro urbano en el país (Ver anexo 9). También participó en la edificación del viaducto Calixto García, (Ver anexo 10). Entre los conductos yumurinos, destacan además los puentes de hierro que conducían al puerto en Versalles (Ver anexo 11), en especial el giratorio: *"obra grandiosa de la ingeniería cubana, única de su tipo existente en el país"*. (Arestuche, s/a. Citado por: García Santana, 2009, 163)

El General Sánchez Figueras o de San Luis (Ver anexo 12), próximo a sus cien años, completa la tríada de puentes centenarios en activo. A este conjunto se añadieron los

puentes de los ríos Canímar y Bacunayagua, considerados proezas de la ingeniería moderna. Según García Santana: *“Matanzas tiene el más completo y valioso conjunto de puentes de los siglos XIX y XX de Cuba”*. (Ibíd., 168)

Por sus valores (8), el CHU de la Atenas de Cuba fue declarado en 2012 MN. Las firmantes, doctoras arquitectas Felicia Chateloin y Gina Rey, de la Comisión Nacional de Patrimonio, expresaron que era una deuda con el valioso patrimonio cultural de esta ciudad, de especial significación para el Patrimonio Nacional. (González, Pérez y Fernández, 2013)

Unido a su rica herencia edificada y a su privilegiado entorno natural, la urbe posee un valioso legado inmaterial que añade significación a los bienes tangibles. Ciudad de escritores y poetas y escenario de múltiples acontecimientos que marcaron la historia de la Patria, Matanzas espera por una justa reivindicación.

### **1.8 Por las rutas periodísticas, el tratamiento de la información**

Según la comunicadora Ana María López Carmona y el lingüista Luis Carlos Toro, el tratamiento periodístico de la información designa el *“modo en que los medios impresos eligen la información, la transforman en imágenes y en textos, la ubican en las páginas y la ponen en circulación”*. (López y Toro, 2004)

No obstante, por su carácter integrador y las características del estudio, la investigación se afilia a la definición de tratamiento periodístico propuesta por la profesora Concha Fagoaga: *“... la vía que toma un medio de comunicación para la presentación del mensaje, adecuándola siempre a un perfil editorial, o a los imperativos a resolver que impone la sociedad y que se refleja en la rutina productiva, la selección de fuentes, la confección de la agenda temática, así como en el uso de los diferentes estilos y recursos estilísticos (...), de acuerdo con intereses permanentes o circunstanciales”*. (Fagoaga, 1982,10)

De estos conocimientos teóricos se deduce que tanto la agenda temática, las rutinas productivas, en especial la selección de las fuentes, y el diseño de la comunicación visual, así como la política editorial y el empleo de la lengua y los recursos periodísticos constituyen las manifestaciones del tratamiento periodístico.

### **1.9 La agenda informativa: el diario de los medios**

La teoría acerca de la agenda mediática o, si se prefiere, agenda temática o *agenda-setting* establece un postulado fundamental: *“como consecuencia de la acción de (...) los medios de información, el público es consciente o ignora, presta atención o descuida, enfatiza o pasa por alto, elementos específicos de los escenarios públicos. La gente tiende a incluir o a excluir de sus propios conocimientos lo que los medía incluyen o excluyen de su propio contenido (...)”*. (Shaw, 1979. Citado por: Wolf, 2007, 88)

El efecto agenda, por otra parte, se acentúa entre los consumidores de la prensa escrita, pues este soporte *“proporciona a los lectores una indicación fuerte, constante y visible de relevancia”* (Mc.Clure-Patterson, 1976. Citado por: Wolf, 2007, 90).

La agenda mediática incluye también la omisión y la cobertura intencionalmente dócil de ciertos temas, motivadas, entre otros factores, por la no disponibilidad de fuentes alternativas que brinden informaciones distintas a las ofrecidas por medio de los conductos oficiales.

En estrecha relación con la conformación de esta hipótesis, se desarrolla la tematización, procedimiento informativo que significa colocar un tema *“en el orden del día de la atención del público, concederle la importancia adecuada, subrayar su centralidad y su significatividad respecto al curso normal de la información no tematizada”*. (Ibíd., 99)

Los estudiosos advierten que tematizar no implica solo recoger una serie de acontecimientos en un período, sino en hacer converger tales hechos para señalar un conflicto público que reclame solución. Los asuntos tematizados, por otra parte, poseen un requisito indispensable: su naturaleza pública, ya que contienen una importancia político-social. Mientras el efecto agenda puede abarcar diversidad de zonas del acontecer, la tematización solo es posible en ambientes provistos de una relevancia institucional. (Wolf, 2007)

La influencia de la comunicación de masas se analiza actualmente como efecto a largo plazo, sin embargo, no existen estudios conclusivos que determinen el tiempo para que un tema de la agenda mediática se agregue a la agenda pública. No obstante, el proceso parece estar determinado por los rasgos del tema y su nivel de actualidad y repercusión reales. Se ha comprobado que cuando un argumenta lleva años en una posición importante en los media, la audiencia se ha formado ya un conocimiento y resulta menos susceptible de ser influenciada.

### **1.10 Criterios de noticiabilidad: ¿qué necesita una noticia?**

Al margen de criterios vinculados al perfil editorial del medio de prensa en la selección de los acontecimientos que integrarán sus contenidos, tal proceso debe regirse, necesariamente, por la noticiabilidad, entendida como *“el conjunto de elementos a través de los cuales el aparato informativo controla y gestiona la cantidad y el tipo de acontecimientos de los que seleccionar las noticias”* (Wolf, 2007, 119-120).

La aptitud de un hecho para ser convertido en noticia está determinada por la rutina productiva adoptada y por la cultura profesional de los reporteros *“... la definición y la elección de lo que es noticiable (...) está siempre orientada pragmáticamente, es decir, en primer lugar hacia la ‘factibilidad’ del producto informativo que hay que realizar en tiempos y con recursos limitados.”* (Wolf. Op. Cit., 117)

### **1.11 El hombre que muerde al perro...los valores noticia**

Definidos como un componente de la noticiabilidad (Wolf, 2007), los valores noticia conjugan los criterios sustantivos de importancia y el interés del hecho. El primero se define con apego a normas establecidas institucionalmente; el interés, por su parte, da lugar a consideraciones más subjetivas.

Estas valoraciones no están solo presentes en la selección de los sucesos, sino también en su posterior elaboración como guías que permiten jerarquizar y organizar la información entorno a su arista más prominente. Forman parte de las rutinas

productivas, de hecho su fácil y rápida determinación se considera una exigencia. Constituyen categorías flexibles y sujetas a contextos temporales (Wolf, Op. Cit.).

El presente estudio se afilia a los valores noticia propuestos por la profesora Iraida Calzadilla en su texto *La nota*, ya que se rigen por el criterio cubano de noticiabilidad el cual excluye el mercantilismo, el sensacionalismo y prioriza los temas vinculados a los intereses nacionales.

Los valores noticia se resumen de la siguiente manera: *inmediatez, actualidad oportuna, veracidad, interés humano, repercusión o consecuencia, prominencia, originalidad, proximidad, humorismo, dramatismo, impacto, suspenso, conflicto, progreso.* (Calzadilla, 2005)

El valor *inmediatez* se determina por el mínimo de tiempo transcurrido entre la ocurrencia del hecho y su publicación por los medios convertido en noticia. La *actualidad* está presente en acontecimientos de particular interés en contextos específicos. Los sucesos dotados de *oportunidad* poseen pertinencia en el tiempo y en el espacio.

*La veracidad* resulta un valor propio de la ética de los profesionales del ramo en Cuba. El apego a la verdad en el relato del acontecimiento constituye una condición inviolable. Por su parte, el suceso dotado de *interés humano* provoca una inmediata empatía con las audiencias y allí, justamente, estriba su fortaleza.

Con *repercusión o consecuencia* se consideran aquellos hechos que producirán efectos duraderos o trascendentes. Por lo general se asocia a acontecimientos que, por afectación o beneficio, involucran a una cantidad considerable de personas.

*La prominencia* se refiere a la relevancia de los actores del hecho noticioso como representantes del poder político, económico, social, cultural; ya sean individuos con

cargos públicos o instituciones. La sola participación de una personalidad u organización socialmente legitimadas valoriza el acontecimiento.

*La originalidad, rareza, curiosidad, novedad o singularidad* tipifica los sucesos no habituales, sorprendentes.

Sin dudas *la proximidad o cercanía* se halla entre los valores noticia más discutidos. Contiene la evidente arista geográfica, la cual privilegia los acontecimientos más cercanos a la audiencia, los hechos internos sobre los externos y estos según su cercanía al público. La proximidad designa también a aquellos sucesos ideológica o culturalmente compatibles con los receptores.

*El humorismo* constituye otro de los criterios que valoriza un acontecimiento. Por lo general este tipo de hechos se publica con el objetivo de refrescar o aligerar el contenido informativo de los medios. *El dramatismo*, por otra parte, se manifiesta en eventos drásticos, violentos, de consecuencias irreversibles.

Los hechos de *impacto* atraen el interés del público porque *“están vinculados con sus vidas y tienen consecuencias en su cotidianidad”* (Calzadilla, Op. Cit., 48). Los acontecimientos en los cuales predomina *el suspenso* se caracterizan por un desenlace imprevisible, difícilmente pronosticable.

*El conflicto* caracteriza aquellos sucesos referidos a contradicciones entre países o personalidades, con tendencias al escándalo. *El progreso* constituye el principal valor en los hechos que avalan el avance de una sociedad desde el punto de vista económico-social, político o ideológico. Se sustenta en las cualidades morales y humanas como garantía del desarrollo social.

### **1.12 De las fuentes de información...**

Por fuente de información se entiende: *“...todo lo que propicie, contenga, facilite y transmita información”* (ya sea sujeto u objeto). (Calzadilla, Op., Cit., 53)

El trabajo con las fuentes de información se inserta en la primera etapa de la producción informativa: la selección y recopilación del acontecimiento. Las rutinas productivas, entendidas como los procedimientos habituales mediante los cuales se estructura el proceso de producción de noticias (García, 2012, 42), concretan la necesidad de los medios de prensa de producir sus contenidos en tiempo y con recursos limitados, lo cual “...acentúa la importancia de los valores/noticia, que se encuentran así profundamente radicados en todo el proceso informativo”. (Wolf, 2007, 132)

La selección y uso de fuentes expresa el lugar del medio editorial en el sistema de relaciones sociales, así como las exigencias de los procesos productivos: “...la red de fuentes que los aparatos de información estabilizan como instrumento esencial para su funcionamiento refleja por un lado la estructura social y de poder existente, y por otro lado se organiza sobre la base de las exigencias planteadas por los procesos productivos. Las fuentes que se encuentran al margen de estas dos determinaciones muy difícilmente podrán influir de forma eficaz en la cobertura informativa.” (Wolf, 2007, 135)

La tipología de las fuentes informativas depende del parámetro que se tome como referencia. Iraida Calzadilla las agrupa en *documentales* y *no documentales*, *tradicionales* y *no tradicionales*, *permanentes* o *transitorias*, *primarias* o *secundarias* (Calzadilla, 2005,54)

De acuerdo a estas posiciones teóricas y a los requerimientos del estudio, las fuentes se clasificarán en *documentales*, *oficiales*, *no oficiales* y *empíricas*. Las fuentes documentales aportan la parte teórica del contenido informativo, el conocimiento que, por su especificidad, requiere investigación.

Las oficiales, “...son asumidas como más creíbles (...) En consecuencia resultan necesarias en el tratamiento a cuestiones controvertidas, ya que representan el punto de vista oficial” (Gans, 1979. Citado por Wolf, 2007, 137). No obstante, los teóricos

advierten sobre la dependencia que hacia ellas desarrollan los medios y su tendencia a producir contenidos permeados por diversos intereses.

Las fuentes no oficiales, cuya legitimidad resulta más dudosa, *“permiten el acceso a la información no confirmada de manera oficial, y posibilitan también la investigación periodística y el registro de sucesos que algún sector de poder intenta disimular”* (González, 2009. Citado por: Pérez, 2012,43)

Por su parte, las fuentes empíricas ofrecen datos relacionados con las circunstancias del hecho, pueden ser protagonistas, testigos o víctimas.

### **1.13 Política y periodismo, una compleja relación**

La política editorial, política informativa, plataforma editorial o, si se prefiere, orientación del periódico constituye una categoría fundamental en el sistema de la comunicación pública, pues direcciona la labor de los medios de prensa hacia objetivos específicos, objetivos editoriales, establecidos por su interacción con la sociedad y, en especial, con el sistema político.

Las características del sistema sociopolítico cubano imprimen a la prensa rasgos específicos, determinados en primer lugar, por la propiedad social sobre los medios fundamentales de producción, incluidos los órganos mediáticos.

El periodista cubano Jorge Legañoa propone otros factores que intervienen en la conformación de la plataforma informativa: *“La política editorial del diario, el semanario o la revista debe tener, entre otros, el objetivo de lograr el perfil propio de la publicación, de acuerdo al universo poblacional al cual esta se dirige, el territorio que cubre y el momento histórico en el que se enmarca”* (Legañoa, 2007,9).

Según el profesor Julio García Luis, política editorial, en el contexto cubano, es el traslado de la agenda del sistema político a la prensa. *“Esta agenda no necesariamente está formalizada, o sea, no tiene que existir un documento, modelo, o acontecimiento que se pueda tomar como punto de referencia para fijar la política informativa, sino que muchas veces es resultado de la práctica, de la interacción constante entre estos dos*



*entes de poder. Se puede decir que existe una estrategia informativa planteada en grandes líneas, pero la experiencia y creatividad profesional —de periodistas y directivos en decisiones unilaterales o conjuntas—, indican cómo debe ser el seguimiento de cualquiera de estos tópicos.” (García, 2004, 32)*

#### **1.14 La forma del mensaje, los géneros periodísticos**

Los géneros periodísticos, según Juan Gargurevich (2006), “son formas periodístico-literarias *puesto que se debe utilizar el idioma de manera especial, o mejor dicho, con estilo diferente a las formas literarias de expresión (...) porque su objetivo es el traslado de información y no necesariamente el placer estético...*”

Esta investigación asume los géneros periodísticos propuestos por Iraidia Calzadilla en su texto *La nota* por su cercanía a las actuales prácticas del periodismo en Cuba: Nota informativa o Información Periodística, Entrevista, Reportaje, Artículo, este dividido en: Editorial, Comentario, Crítica, Crónica, Reseña y Columna. (Calzadilla, Op. Cit., 32)

#### **La noticia**

*“Ella (la noticia) se constituye en el discurso construido por el profesional de la información sobre la base de normas que asume y salvaguarda su organización productiva. Solo lo que sea aprobado por ese ancho espectro de intereses sociales, mediáticos y particulares se erigirá como noticia; es decir, como realidad socialmente relevante”.* (Ibíd., 27)

Este género se caracteriza por el interés general que posee y por su actualidad. En cuanto a la técnica periodística predomina el estilo directo, sobrio, impersonal. Los elementos básicos quedan expuestos en el *lead* o entrada, la cual responde a las preguntas clásicas de *qué, quién, cuándo, dónde, cómo, por qué*. En el cuerpo se explican las circunstancias según el sistema de pirámide invertida, que establece la disposición de los datos por orden descendente de importancia. El periodista no emite su criterio, al menos explícitamente, la neutralidad constituye un requisito indispensable.

## **La entrevista: diálogo entre dos**

*“Como género se denomina así a la conversación periodística que se establece entre el (los) entrevistado(s) y el periodista que pregunta para obtener información y opinión sobre un asunto determinado”.* (Ibíd., 35)

Como bien refiere Martín Vivaldi, la entrevista como tipología periodística excede la simple recolección de datos. Por lo general, el reportero transmite, además, impresiones, ambientes, estados de ánimo que enriquecen el texto y trasladan al lector detalles del encuentro (Martín, 2008). Su estilo, por tanto, resulta mucho más flexible que el de la nota informativa, depende de la personalidad y experiencia del periodista e integra los más variados recursos del lenguaje.

Cuando la conversación tiene por objeto acercar al público a la vida y obra de una figura reconocida socialmente se trata de una entrevista de personalidad. En el caso que se interroguen personas vinculadas a un acontecimiento noticiable se conoce como entrevista de actualidad o informativa.

## **Reportaje, el rey**

Al decir de Gabriel García Márquez: *“[...] el reportaje, que me parece el más natural y útil del periodismo (...) Puede ser igual a un cuento o una novela con la única diferencia —sagrada e inviolable— de que la novela y el cuento admiten la fantasía sin límites pero en el reportaje tiene que ser verdad hasta la última coma”.* (Citado por: Calzadilla, 2005, 36)

Díaz Rangel lo considera el género más complejo porque el reportero debe aplicar métodos y técnicas investigativos mucho más rigurosos que los habituales para recabar la información necesaria. Sus nexos con la literatura le permiten exponer el estilo del periodista y el empleo de variados recursos del lenguaje. (Citado por: Gargurevich, 2006, 157)

## **El editorial**

Constituye la opinión del medio de prensa o de organizaciones políticas y de masas en relación a un tema considerado importante. Según el profesor García Luis su redacción admite el empleo de recursos del estilo como la sátira y el sarcasmo e incluso del lenguaje figurado, siempre que sea discreto (García Luis, 2005). El tono es sereno,

razonado, a la vez que directo, enérgico y categórico. Como regla general, el editorial se escribe desde la primera persona del plural, términos de *nosotros*, por lo que no se firma.

### **El comentario**

El comentario constituye uno de los géneros más conocidos por su extendido uso en la prensa. Se identifica por exponer los criterios del autor sobre un asunto de actualidad. Convoca a la reflexión, al análisis para lo que emplea recursos persuasivos. El periodista imprime al comentario su identidad, pues este género le ofrece infinitas posibilidades de realización. El estilo ha de ser *“sintético, ágil y vigoroso, rico en conceptos, susceptible de utilizar los recursos de la ironía, el símil, el lenguaje hiperbólico, (...) y aplicarlos (...), al ejercicio de la crítica y al desarrollo de la polémica”* (García Luis, Op. Cit., 44). Su estructura es flexible, los teóricos solo enfatizan en la necesidad de un título atractivo, un buen comienzo y un mejor final.

### **El artículo**

Según el citado profesor cubano esta forma del mensaje periodístico se distingue por la profundidad en la exposición y el análisis. Otro de sus rasgos característicos resulta el tema pues, a diferencia del comentario que aborda solo cuestiones de actualidad, este trata tópicos históricos, teóricos, científicos y culturales. El articulista es un líder de opinión, por lo general un profesional de experiencia y alta credibilidad. Por lo demás, coincide con las características del resto de los géneros de opinión: expresa criterios, puntos de vista y ofrece argumentos para respaldarlos; su objetivo resulta convencer, persuadir; adopta una estructura flexible y una casi total libertad expresiva. De acuerdo con Martín Vivaldi: *“Nada de normas ni de reglas. El estilo del artículo es el estilo del articulista”*. (Citado por: García Luis, 2005, 25)

### **La crónica**

Su rasgo distintivo resulta la aproximación a la literatura mediante la recreación, interpretación y valoración del suceso noticiable, elemento que la mantiene sujeta al plano periodístico. Su estilo resulta un elemento identitario, pues la expresión es más depurada y con aspiraciones estéticas. Permite, por tanto, el empleo de los más variados recursos lingüísticos y cierta dosis de imaginación, agudeza y colorido (García Luis, Op. Cit.). Por lo general, parte de una experiencia personal que sitúa al reportero

en la posición de testigo que trasladará aspectos atractivos del ambiente, desarrollo y protagonistas del hecho.

### **La crítica**

*“Se llama así al género que da a conocer cualidades, logros y deficiencias del acontecer social, expuestos por el periodista tras una labor de investigación del objeto de su crítica.”* (Calzadilla, Op. Cit., 38)

Puede referirse a distintas esferas: política, económica, deportiva, aunque el más referido resulta el ámbito artístico-literario. El crítico debe poseer un vasto conocimiento acerca del tema para fundamentar sólidamente sus criterios. La crítica a menudo se identifica con la creación literaria y, ciertamente, se vale del lenguaje elevado para valorar el acontecimiento y atraer las audiencias. Este género, con la excepción de la crítica artística, se encuentra casi ausente de la prensa cubana contemporánea.

### **La reseña**

Mediante esta forma de expresión, el periodista narra y describe un hecho, acto, obra artística o libro. Brinda una información breve, suficiente para acercar e interesar al lector. No obstante, admite el comentario, la interpretación, cierto análisis: *“La reseña es a la vez noticia y crítica, pero es una valoración esencialmente periodística y previa a la formal. Puede ser en este sentido acusada de superficial; preferiríamos el término ligero.”* (Gargurevich, Op. Cit., 132)

### **La columna**

También llamada *artículo-comentario*, la columna se acerca mucho a este pariente en el ejercicio de la opinión. Gargurevich la define como *“... un artículo de lugar y periodicidad fijos, firmado, con título general igualmente habitual a modo de identificación, que expresa opiniones personales (...) y que sirve también de complemento de información.”* (Ibíd., 128)

Posibilita una mayor autonomía en la construcción del discurso, un columnista no solo posee su propio estilo, sino que este resulta mayoritariamente aceptado. Según Martín Vivaldi, la columna es interpretativa, valorativa del hecho noticioso, pero esto no impide que los periodistas se inclinen hacia el reportaje. (Martín, Op. Cit)

### 1.15 El arte del buen decir

También llamadas figuras simplemente o metáforas, las figuras retóricas se definen como “*la transposición imaginativa del sentido de las palabras*” (Fernández, 2009). Integran los llamados recursos expresivos, herramientas que ofrece el idioma para potenciar sus capacidades de significación. Su rasgo distintivo resulta el distanciamiento del grado cero de la lengua, de lo llano, de lo literal, de lo denotado.

Tales instrumentos estuvieron por un tiempo vedados para el reportero, que debía expresarse con apego a las normas universales del estilo periodístico: claridad, concisión y exactitud. No obstante, la práctica ha demostrado que la belleza en la expresión no está reñida con este lenguaje, si bien debe subordinarse a la función social del periodismo: comunicar.

Por cuestiones de espacio y su empleo práctico en la prensa escrita, la investigación solo se referirá a los recursos más comunes. Entre los metasemas, figuras de contenido que implican cambios en el sentido de la frase, se distinguen el símil, la metáfora, la prosopopeya o personificación. En cuanto a los metalogismos, figuras de pensamiento, estos resultan los más empleados: la hipérbole y el eufemismo.

**Símil o Comparación:** El símil se vale de la comparación para revelar cualidades de un objeto; pero, a diferencia de aquella, utiliza mediadores, nexos formales (como, cual, igual a, parecido a, etc...). Ejemplo: *Julián es astuto como un zorro*. (Fernández, Op. Cit.)

**Metáfora:** La metáfora es una comparación abreviada que relaciona dos imágenes (Martín, 2008). Resulta una de las figuras retóricas más populares. Cotidianamente se emplean en el habla frases como las siguientes: *cara de cemento, memoria de elefante, el cielo de la boca*.

**Prosopopeya o personificación:** Atribuye a las cosas inanimadas, cualidades propias de las animadas, o a las irracionales rasgos de las racionales. Ejemplo: *‘Ella me aguarda siempre -¡la Poesía!-*. (Ibíd.)

**Hipérbole:** Figura que aumenta o disminuye notablemente la verdad que expresa. (Fernández, Op. Cit.) Ejemplo: *El grito se oyó en las profundidades del mar*.

**Eufemismo:** Expresa con suavidad o decoro ideas que, directamente, resultarían duras o malsonantes. Ejemplos: *'No es muy generoso' por 'es un tacaño' - 'Es duro de oído' por 'es sordo' - 'Pasó a mejor vida' por 'murió'*. (Ibíd., 13)

### 1.16 El mensaje en imágenes

El diseño de la comunicación visual se centra en la interpretación, ordenamiento y presentación visual de los mensajes. Según el diseñador Daniel Ghinaglia, el diseño editorial es la rama del diseño gráfico que se especializa en la composición de publicaciones tales como libros, revistas o periódicos (Ghinaglia, 2009). Su especificidad con respecto al resto de las ramas del diseño (industrial, textil, urbanístico y ambiental) radica en la propiedad de comunicar información, constituye de hecho, un sistema de lenguaje. (Costa, 2014)

El diseño editorial depende de dos factores objetivos claves: el perfil que asume la publicación y las condiciones de impresión y recepción. Los estudiosos se refieren a la unidad, el equilibrio y la funcionalidad como sus principales atributos. Dentro de los diversos componentes de esta disciplina, el estudio abordará el color, la maquetación y los recursos gráficos.

**Color:** El color constituye uno de los principales recursos del diseño gráfico pues, junto a otros elementos, es indicativo de jerarquía. La forma de contraste más adecuada para la lectura es el blanco -o gris- de la plana con la letra impresa en negro, no obstante se recomienda el empleo de pigmentos, en el texto o en el fondo, para aliviar y hacer más atractiva la composición. (Iglesias, 2004)

En el contexto cubano las condiciones económicas limitan el uso de los colores en los medios editoriales, especialmente en los periódicos. Por lo general, además del negro, se aplica el rojo, verde o azul, según el perfil de la publicación.

**Recursos gráficos:** En el caso de periódicos, los recursos gráficos resultan una *"estrategia complementaria de la información"* (Ghinaglia, Op. Cit., 17), pues justamente completan la significación aportada por el mensaje textual, constituyen un valor agregado al texto. Gargurevich (2006) los agrupa en fotografías, mapas, caricaturas, diagramas, dibujos y tiras cómicas y otorga una posición predominante a las primeras,

concebidas como: “...una enunciación gráfica (material) de una determinada realidad, hecha con el objetivo de transmitir el contenido de esta enunciación a sus destinatarios, ejerciendo así influencia en su concepción del mundo exterior”. (Schlevoigt, 1978. Citado por: Gargurevich, 2006, 102)

El fotorreportaje, devenido género gráfico, se distingue como un modo de narración periodística que combina el texto con las fotos. En su evolución ha revalorizado la imagen, al punto que, en ocasiones, solo requiere titulares y leyendas explicativas. El auge tecnológico ha propiciado el surgimiento de otras tipologías como la infografía, el fotomontaje y el empleo de las múltiples posibilidades que ofrece Internet.

**Maquetación:** El concepto se refiere a la organización de la información en el soporte dado, teniendo en cuenta sus características formales (extensión, uso de recursos gráficos, etc...) y sus rasgos de contenido, manifestados en los criterios de noticiabilidad. Establece un orden, un ritmo, una estructura de lectura y, por lo tanto, una jerarquía que orienta al lector dentro de la publicación. Los escritos de mayor importancia se ubican en la parte superior, de arriba hacia abajo, de izquierda a derecha según la costumbre occidental. Las imágenes se hacen indispensables dada la tendencia que privilegia los mensajes visuales sobre los bloques de textos.

### 1.17 Editora Girón, a la vanguardia

El periódico **Girón** es el Órgano Oficial del Comité Provincial del Partido Comunista de Cuba en Matanzas y heredero directo de *Adelante Revolucionario*, primer órgano de su tipo, creado el 22 de noviembre de 1960. El nombre de **Girón** surge el 5 de diciembre de 1961, denominación que alude a la historia más reciente del pueblo cubano (Ortega, 2005). La editora **Girón** consta de tres proyectos editoriales: la página Web., el mensuario Humedal del Sur y el semanario.

**Girón** define su objeto social de la siguiente manera: “incrementar la información, educación y la cultura general integral, del pueblo matancero, así como defender la verdad de la Revolución allende nuestras fronteras mediante Internet” (Bunes, 2004. Citado por: Ortega, Op. Cit., 33). **Girón** se plantea los intereses políticos e ideológicos del Comité Provincial del Partido en Matanzas y las necesidades informativas cotidianas

de los lectores como los dos principales pilares para la planificación editorial. (Ortega, Op. Cit., 55).

### **1.18 Girón por dentro**

El periódico presenta un formato tabloide de ocho páginas. En la primera plana se ubica la información más reciente o, que por su trascendencia, amerite tan privilegiada posición. La página dos es eminentemente informativa y refleja acontecimientos de cualquier naturaleza, a excepción del acontecer cultural y deportivo, que tienen sus propios espacios. Cuenta con una sección semanal: Ventana, que contiene noticias capsulares suministradas por los corresponsales en los diferentes municipios. En la página tres predominan los géneros de opinión, por lo general se abordan asuntos históricos o de actualidad internacional. En esta página se publican dos secciones semanales: En diana, dedicada a comentarios de pertinencia social y económica, y Apartado 1433, dirigida a solucionar problemas de los lectores por mediación del órgano de prensa. La página cuatro se reserva para reportajes sobre el ámbito socioeconómico, mientras que en la cinco se abordan cuestiones críticas: la porción superior contiene reportajes acerca de asuntos candentes y en la parte inferior se alternan las secciones Cámara Viva y Portal de la ley (en la primera semana) y Sepa (semana siguiente). Cámara Viva es un espacio para señalar cuestiones negativas de la sociedad con auxilio del recurso visual. En Portal de la ley se dan a conocer casos judiciales y en Sepa se integra una multitud de conocimientos históricos, culturales y científicos con una pincelada humorística.

La página seis refleja el acontecer cultural y cuenta con la sección de crítica artística y literaria El que no calla... y con Ámbito, espacio para breves noticias que recorren la provincia matancera. La página siete se dedica a los deportes y presenta la sección Universo deportivo, también de cortas informaciones sobre el acontecer deportivo en el territorio. En la primera semana del mes se publica en la página ocho la sección Presencia, de entrevistas a personalidades, acompañada de un reportaje o trabajo de fondo. La segunda semana corresponde a Juventud XXI, espacio dedicado al público joven, la tercera semana se dedica a la Ciencia y Tecnología. (Entrevista a Fernando López, Subdirector Informativo)



En cuanto al aspecto visual, el medio declara su interés por *“evitar la publicación de fotos de archivo; emplear ilustraciones de corte moderno, incluidos logotipos, gráficos e infografía; usar el rojo solo en lo imprescindible; aumentar el tamaño de las fotos, aun en detrimento de la cantidad por páginas e incrementar la presencia de los fotorreportajes”*. (Normas de Estilo y Redacción. Editora Girón, 2015)

### **1.19 Pausa para una primera parada**

Teniendo en cuenta lo anterior, el patrimonio inmueble que compone el CHU de la ciudad de Matanzas posee valores excepcionales. Tal significación justifica el tratamiento diferenciado del semanario **Girón** al deterioro de la ciudad. El modo en que el órgano de prensa refleja este asunto depende de factores como su perfil editorial, el lugar que ocupa el tópico en su agenda informativa y los criterios de noticiabilidad que rigen la publicación de sus contenidos. La relevancia otorgada al tema se expresa en la selección y uso de las fuentes informativas, los géneros periodísticos y los recursos expresivos de la lengua, así como en el diseño de la comunicación visual.

## **CAPÍTULO II: El procedimiento de la investigación científica**

### **2.1 Objeto de estudio:**

Tratamiento periodístico ofrecido por el periódico **Girón** al deterioro del patrimonio tangible inmueble de la ciudad de Matanzas (CHU) en la etapa de 2011 a 2015.

### **2.2 Campo de acción:**

Política informativa de la editora **Girón** respecto al detrimento de las construcciones con valores patrimoniales de la urbe matancera.

### **2.3 Problema científico:**

¿Cómo se manifestó el deterioro de los inmuebles con valores patrimoniales que conforman el CHU de la ciudad en la editora **Girón**, de Matanzas, durante el período de 2011 a 2015?

### **2.4 Objetivo General:**

Valorar el tratamiento periodístico ofrecido por el periódico provincial al deterioro de las construcciones con valores patrimoniales de la ciudad de 2011 a 2015.

### **2.5 Objetivos específicos:**

- Demostrar la importancia del patrimonio tangible inmueble que conforma el CHU de la ciudad de Matanzas para la cultura cubana.
- Determinar la inclusión del deterioro de la ciudad tradicional en la agenda informativa del periódico **Girón** durante la etapa de 2011 a 2015.
- Caracterizar el empleo de los géneros periodísticos, las fuentes de información, los recursos de la lengua y de la comunicación visual en los materiales que abordaron el tópico.
- Establecer la relación entre el tratamiento ofrecido por **Girón** al tema seleccionado y su condición de Órgano Oficial del Partido Comunista de Cuba en la provincia.

### **2.6 Sistema de categorías y subcategorías de análisis**

#### **Categoría de análisis:**

- **Tratamiento periodístico ofrecido por el periódico Girón al deterioro de las construcciones con valores patrimoniales del CHU de Matanzas:** Designa el modo en que el medio de comunicación refleja el deterioro de inmuebles con valores patrimoniales de la ciudad. Tal visión o construcción de la realidad

manifiesta la relevancia otorgada por **Girón** al tema, condicionada por su política editorial y el contexto de relaciones sociales. Se expresa en el lugar que ocupa el tópico en la agenda del semanario, la selección y uso de las fuentes de información y los recursos periodísticos empleados, tanto a nivel formal, lingüístico y visual.

### **Subcategorías de análisis:**

**Valores patrimoniales:** Resultan de la conjunción de los criterios de importancia para avalar la excepcionalidad de una construcción determinada. Entre los más importantes se encuentran el valor histórico, el valor estético-cultural y/o artístico, el social, el ambiental, el valor arqueológico y el ecológico y natural. A estos se añade el valor económico y el valor funcional.

**Centro histórico urbano (CHU):** *“...conjunto formado por las construcciones, espacios públicos y privados, calles, plazas y las particularidades geográficas o topográficas que lo conforman y ambientan y que en determinado momento histórico tuvo una clara fisonomía unitaria, expresión de una comunidad social individualizada y organizada”.* (Ley No.2, de los Monumentos Nacionales y Locales, Decreto 55)

El CHU de la ciudad de Matanzas fue redelimitado tras los estudios realizados durante los años 2011-2012 en aras de establecer propuestas para Monumento Nacional y Zona de Protección. Este abarca parte de la ciudad intrarríos y de los barrios de Versalles y Pueblo Nuevo. (Ver anexo 13)

**Deterioro del patrimonio inmueble del CHU de Matanzas:** Proceso acumulativo de detrimento de las construcciones, espacios públicos y privados y obras de la ingeniería que conforman el CHU de Matanzas. Desde el punto de vista constructivo el deterioro se produce por agresión, cambio de uso y abandono. La agresión se vincula a la incorrecta intervención de las edificaciones que resta o anula su autenticidad. El cambio de uso ocurre cuando la función original de la construcción resulta incompatible con las dinámicas de desarrollo social y económico contemporáneas y se requiere su refuncionalización. El deterioro se produce, además, por la no utilización del inmueble, o sea, su abandono que posibilita la acción negativa del tiempo y del hombre.

### **Subcategorías de análisis:**

**Política editorial:** Conjunto de principios que orientan la labor de la publicación hacia objetivos específicos. Refleja las relaciones del medio de prensa con el sistema político, en el caso del semanario, determinadas por su condición de Órgano Oficial del PCC en la provincia. Influyen, además, factores como el público al cual se dirige, el territorio que cubre y el momento histórico en que se enmarca. (Legañoa, 2007)

**Agenda informativa:** Zona del acontecer reflejada por el medio de comunicación. Se expresa en la estructuración de un orden del día de temas y problemas cuya jerarquización se manifiesta tanto a nivel formal, como en el contenido. Se encuentra estrechamente vinculada a los objetivos editoriales del medio y al contexto de relaciones sociales.

### **Dimensiones de la subcategoría:**

- **Valores noticia:** Expresan la aptitud de un hecho para ser convertido en noticia según normas establecidas social e institucionalmente. De acuerdo a los requerimientos del presente estudio los valores noticia pertinentes resultan: actualidad, oportunidad, veracidad, interés colectivo, repercusión, proximidad, impacto e inmediatez.
- **Tematización:** Procedimiento informativo perteneciente a la hipótesis de la *agenda-setting* con la función de seleccionar los grandes temas sobre los que concentrar la atención pública y movilizarla hacia decisiones (Rositi, 1982. Citado por: Wolf, 2007, 99). Expresa, por tanto, la máxima importancia que otorga la institución a determinado tópico.
- **Frecuencia en la publicación:** Número de veces que se repite la publicación de materiales periodísticos acerca de la referida temática por unidad de tiempo. Teniendo en cuenta que **Girón** es un semanario, la regularidad se medirá según la cantidad de trabajos relativos al deterioro de la ciudad que, como promedio, se publican en un mes.

### **Subcategoría de análisis:**

**Fuentes de información:** Designa todo aquello, ya sea objeto o sujeto, que aporte o contenga información. Pueden ser documentales (documentos históricos, publicaciones editoriales, medios de comunicación, materiales audiovisuales, Internet), oficiales (instituciones, especialistas), no oficiales (terceras personas, informantes casuales y las que protegen su identidad) y empíricas (testigos, protagonistas del hecho).

### **Subcategoría de análisis:**

**Diseño de la comunicación visual:** *“Vincula el lenguaje de la información con la semiótica. Los mensajes son sistemas semióticos. Contienen significados, que son percibidos simultáneamente por las vías semántica y estética”* (Costa, 2014). Esta disciplina expresa, a nivel visual, la relevancia otorgada al tema en el semanario.

### **Dimensiones:**

- **Maquetación:** Forma en que se organiza el contenido en el medio de prensa. Las páginas privilegiadas de un periódico resultan la portada y la última página. En la plana, el contenido más importante se coloca en la porción superior a la izquierda (especial relevancia) o a la derecha.
- **Color:** Atributo físico que existe como apreciación subjetiva. Su empleo resulta un claro indicativo de jerarquía debido a que por cuestiones materiales, se limita al máximo. En el caso de **Girón** el rojo se aplica solo en titulares.
- **Recursos gráficos:** Construcciones visuales que completan o ilustran la significación del mensaje textual. Entre los más empleados se encuentran la fotografía, la caricatura, diagramas, fotomontajes, tablas, esquemas y el fotorreportaje, devenido género periodístico.

### **Subcategoría de análisis:**

**Géneros periodísticos:** *“... formas que busca el periodista para expresarse, debiendo hacerlo de modo diferente, según la circunstancia de la noticia, su interés y, sobre todo el objetivo de la publicación”* (Gargurevich, Op. Cit., XVII). Los géneros más convenientes para abordar el tema en cuestión resultan el reportaje, el comentario, la crónica, la crítica y, en dependencia de las circunstancias, la información periodística.

### **Subcategoría de análisis:**

**Figuras retóricas:** Constituyen recursos expresivos de la lengua para aumentar sus posibilidades de significación. De las múltiples figuras retóricas solo las siguientes resultan de interés para el estudio: el símil, la metáfora, la prosopopeya o personificación, también la hipérbole y el eufemismo.

### **2.7 Clasificaciones de la investigación:**

El estudio *Matanzas, una ciudad que envejece. Visión del periódico Girón acerca del deterioro de inmuebles con valores patrimoniales en la etapa de 2011 a 2015*, por su finalidad se clasifica en **aplicado**, ya que está encaminado a resolver problemas concretos (la carencia de una visión crítica por parte del periódico **Girón** respecto al deterioro del patrimonio edificado). Sus resultados permitirán adoptar decisiones para variar el tratamiento periodístico ofrecido por **Girón** al tema seleccionado.

Por la temporalidad se clasifica en **transversal** o **sincrónica**, pues estudia el reflejo del deterioro patrimonial en la editora **Girón** en una etapa específica, de 2011 a 2015.

Por la profundidad, la investigación se clasifica en **descriptiva** porque se propone caracterizar el fenómeno en cuestión, especificar sus propiedades, rasgos y tendencias por medio de la variable *tratamiento periodístico del deterioro de los inmuebles con valor patrimonial*.

El trabajo se inserta dentro de los estudios en comunicación como una investigación **comunicológica** porque investiga un proceso comunicacional desde una perspectiva teórico aplicada (Alonso y Saladrigas, 2000). Se dirige al diagnóstico y evaluación de las estrategias, acciones y mensajes comunicativos que el semanario yumurino emplea para abordar la decadencia de los inmuebles tradicionales. Según la esfera de la comunicación que aborda es una investigación de medio impreso (periódico **Girón**). Según el momento del proceso comunicativo que analiza es un estudio de emisores. Dentro de esta tipología le corresponde, además, la clasificación de estudio de mensajes, ya que mediante el análisis de contenido se analizarán los significados de los mensajes transmitidos.

En la investigación se emplean fuentes de información documentales donde predomina la revisión bibliográfica, gracias al análisis de los periódicos publicados del 2011 al 2015. También resultan necesarias las fuentes empíricas, o sea, el contacto con los sujetos sociales mediante entrevistas a los periodistas del medio de prensa y a las personas relacionadas con la conservación del patrimonio.

## **2.8 Perspectiva metodológica:**

El estudio es de tipo cualitativo mixto, o sea, predomina el enfoque cualitativo, el cual se combina con componentes cuantitativos (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). Esta perspectiva se emplea, fundamentalmente, con el fin de aplicar la triangulación metodológica y de sujetos, como un método para incrementar la confiabilidad de los resultados. El diseño mixto, expresado de modo implícito desde el planteamiento del proceso investigativo, se manifiesta claramente en la selección de los instrumentos: el análisis de contenido, la encuesta por cuestionario y la entrevista estructurada. Según Hernández Sampieri y Mendoza (2008), tal procedimiento resulta en una mayor “riqueza interpretativa” (Citado por: Hernández, Fernández y Baptista, Op. Cit.). Esta perspectiva se acerca al problema de investigación desde diferentes aristas: mide frecuencia y cantidad en función de la profunda comprensión del fenómeno, propia del análisis cualitativo. El dominio del enfoque cualitativo se evidencia en que los datos numéricos no resultan concluyentes por sí solos, sino que deben ser interpretados por la investigadora para adquirir la validez definitiva. El predominante paradigma cualitativo *“se enfoca a comprender y profundizar los fenómenos, explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con el contexto”* (Rodríguez, Gil y García, 2002). *Matanzas, una ciudad que envejece. Visión del periódico **Girón** acerca del deterioro de inmuebles con valores patrimoniales en la etapa de 2011 a 2015*, se orienta hacia la profundidad de la comprensión del objeto de estudio: el tratamiento periodístico ofrecido por **Girón** a la decadencia de la ciudad tradicional. Por medio de este enfoque se evalúa el desarrollo natural del suceso, o sea, no hay manipulación ni estimulación con respecto a la realidad porque el objetivo es interpretar esa realidad tal como se manifiesta. La indagación no pretende generalizar de manera probabilística los resultados a poblaciones más amplias, ni necesariamente

obtener muestras representativas, tampoco busca la réplica, sino que aspira a una mejor comprensión del objeto de estudio. La investigación integra otras ciencias como la Historia y la Sociología, muestras de la interdisciplinariedad característica del paradigma cualitativo.

## **2.9 Tipo de diseño según perspectiva metodológica**

La investigación se inserta en el apartado de **diseño global de caso único**, pues centra su análisis en un único caso, peculiar e irreplicable. El estudio posee carácter crítico, o sea, permite confirmar, ampliar, modificar el conocimiento sobre el objeto de estudio: el tratamiento periodístico ofrecido por **Girón** a la temática patrimonial. Este diseño se sustenta, además, en el carácter revelador y la unicidad del tema, pues tanto el contexto como los sujetos que intervienen resultan propios de esta situación específica. La realidad está considerada de forma global y se asume a la editora **Girón** como la única unidad de análisis.

## **2.10 Premisas:**

- El tratamiento del deterioro de las construcciones con valores patrimoniales del CHU de Matanzas ofrecido por la editora **Girón**, de 2011 a 2015, resultó insuficiente lo que se manifestó en el empleo limitado de los recursos periodísticos.
- En correspondencia con su condición de Órgano Oficial del Partido Comunista de Cuba en la provincia, el periódico **Girón** expresa la importancia otorgada por esta organización y las autoridades de Gobierno en el territorio a la conservación del patrimonio edificado, estas instituciones, a su vez, se rigen por políticas trazadas a escala nacional y por imperativos que establece la sociedad.

## **2.11 Población y muestra:**

**La población** de la presente investigación está constituida por los materiales periodísticos que abordaron el deterioro de los valores patrimoniales de los inmuebles desde el año 2000 hasta el 2015. La revisión bibliográfica de los ejemplares de **Girón** permitió definir que en esta etapa se manifiesta con mayor intención el reflejo de la decadencia del legado edificado.



**La muestra** del estudio consiste en los materiales periodísticos que abordaron el deterioro patrimonial en las publicaciones del medio del 2011 al 2015, período considerado el más crítico para la conservación del patrimonio. Conforme al paradigma cualitativo se trata de una **muestra no probabilística o dirigida**. Pertenece a la tipología **caso típico**, ya que se escoge una organización (editora **Girón**) que posee la situación que se analiza.

## **2.12 Métodos y técnicas**

### **2.12.1 Método rector**

El método rector de *Matanzas, una ciudad que envejece. Visión del periódico Girón acerca del deterioro de los inmuebles con valores patrimoniales en la etapa de 2011 a 2015* resulta el **dialéctico-materialista**. Como todo método para alcanzar conocimientos, el dialéctico-materialista es una forma de abordar la realidad, de estudiar los fenómenos de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento con el propósito de descubrir la esencia de los mismos y sus relaciones (Ibarra, 2001,11). La dialéctica, como método general del conocimiento científico, sirve de base a la investigación. Permite el análisis del problema en contextos históricos y también se dirige a la búsqueda de contradicciones en la realidad para promover su solución. Dada su contextualización histórica, el método dialéctico-materialista previene absolutizaciones que limiten la validez de los estudios científicos. Posibilita realizar análisis flexibles en medio de múltiples problemas de la realidad objetiva.

### **2.12.2 Métodos teóricos**

El método teórico constituye un nivel de abstracción que logra el hombre con su pensamiento, en función de la búsqueda de nexos internos con el fenómeno. Entre los métodos teóricos puestos en práctica en el presente estudio se encuentra el **análisis-síntesis**, ya que permite analizar de forma separada las partes constitutivas del objeto de estudio, sin obviar su integralidad (Borroto, 2008, 126). Para el desarrollo efectivo del tema en cuestión se requirió descomponer el objeto de estudio en un sistema de categorías y subcategorías. Este método teórico constituye una vía para alcanzar los

objetivos propuestos y orienta la investigación de lo general (definición universal de patrimonio y de tratamiento periodístico) a lo particular (definición de las categorías según los requerimientos específicos de este estudio y el contexto seleccionado).

El **método hipotético-deductivo** parte del desarrollo de una determinada ciencia, en este caso la Comunicación, y siguiendo la lógica de la deducción, obtiene nuevas conclusiones y predicciones empíricas, que pueden ser sometidas a verificación; posibilita establecer predicciones a partir del conocimiento que se posee (Borroto, Op. Cit). En este trabajo se utilizaron herramientas de las investigaciones comunicológicas en la esfera de comunicación de masa con el estudio de los mensajes transmitidos en los materiales referidos al deterioro patrimonial publicados por la editora **Girón**, de los estudios de emisores o procesos productivos y de los estudios de noticiabilidad.

El **método histórico-lógico**, estudia la trayectoria real de los fenómenos y acontecimientos en el decursar de su historia (Borroto, Op. Cit, 130). El método lógico, para poder descubrir las leyes fundamentales de un fenómeno, debe basarse en los datos que le proporciona el método histórico, de manera que no constituya un simple razonamiento especulativo. De igual modo, el método histórico debe descubrir las leyes, la lógica objetiva del desarrollo del fenómeno y no limitarse a la simple descripción de los hechos. La aplicación de este método permitió describir la evolución del término *patrimonio*, así como establecer las tendencias que se manifiestan en el tratamiento periodístico del tema.

### 2.12.3 Métodos empíricos

Los métodos empíricos permiten el acceso a propiedades externas del fenómeno. El diseño metodológico del presente trabajo incluye el **análisis de contenido**, el cual se dedica a la investigación objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de la comunicación, según Kerlinger (1986), (Citado por: Alonso y Saladrigas, 2000). En este caso tuvo como aplicación específica la comprobación de hipótesis sobre las características de un mensaje. El análisis de contenido se realizó a los trabajos periodísticos referidos a la temática patrimonial publicados por **Girón** de 2011 a 2015.

**La triangulación**, método caracterizado por integrar y contrastar la información disponible para construir una visión global, exhaustiva y detallada de cada experiencia particular (Rodríguez, Gil y García, 2002), resulta otro de los recursos empleados.

La triangulación metodológica se utilizó para el cruce de datos mediante varios métodos y técnicas (análisis de contenido, entrevista estructurada, cuestionario, investigación documental o bibliográfica). Al diseño metodológico se incorpora, además, la triangulación de informantes y sujetos por medio del análisis triangular de la información ofrecida por las diferentes fuentes.

#### **2.12.4 Técnicas de investigación**

Entre las técnicas instrumentadas se encuentra la **investigación bibliográfica y documental**, la cual es utilizada siempre en una investigación científica (Alonso y Saladrigas, 2000). Posee pasos definidos: selección, evaluación y definición del tema; confección de la guía temática; recopilación y evaluación de fuentes; recogida de información; análisis e interpretación de los datos y elaboración y redacción del informe de investigación. Constituye la técnica primaria para la elaboración del marco teórico, pues permite cotejar los datos de las diversas fuentes documentales para llegar a un nuevo conocimiento. Esta técnica contribuye además, a seleccionar los métodos y procedimientos idóneos para la investigación.

#### **Entrevista estructurada**

La entrevista es una técnica en la que una persona (entrevistador) solicita información de otra o de un grupo (entrevistados, informantes) para obtener datos sobre un problema determinado. Presupone, pues, la existencia al menos de dos personas y la posibilidad de interacción verbal (Rodríguez, Gil y García, Op. Cit.). Conforme al propósito profesional con que se utiliza la entrevista, en este caso, cumple las funciones de obtener información e influir sobre ciertos aspectos de la conducta, como obtener una actitud más crítica del medio de prensa respecto al deterioro del patrimonio construido.

La entrevista estructurada se distingue por el planteamiento previo de las preguntas o tópicos sobre los cuales el entrevistador necesita abundar. Generalmente se produce

en una situación cerrada o preparada intencionalmente para el efectivo desarrollo del diálogo.

### **Listado de entrevistas:**

- Rogelio Martínez Furé: Etnólogo, folclorista, investigador y escritor matancero. Mercedor del Premio Nacional de Literatura y una de las personalidades a quien se dedicó la más reciente edición de la Feria Internacional del Libro. (Ver anexo 14)
- Ercilio Vento Canosa: Historiador de la Ciudad de Matanzas. (Ver anexo15)
- Leonel Pérez Orozco: Conservador de la Ciudad de Matanzas.
- Bielka Cantillo: directora del Centro Provincial de Patrimonio Cultural.
- Ramón F. Recondo: especialista superior de la Empresa de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería (Empai) de Matanzas y presidente de la Sociedad de Arquitectura de la Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba en Matanzas.
- Miriam Velázquez Rodríguez: actual directora de la editora **Girón**.
- Clovis Ortega Castañeda: director de **Girón** en parte del período seleccionado, de 2000 a 2014.
- Carlos Fernández Pérez: funcionario del Comité Provincial del Partido en Matanzas que atiende los medios de comunicación.
- Roberto Vázquez: experimentado periodista de **Girón** a cargo de la página dedicada a la Cultura.
- Fernando López Duarte: Subdirector de Información del medio de prensa.
- Mayuri Martín García: actualmente Jefa de Redacción.
- Reynaldo González Villalonga: destacado periodista matancero con gran experiencia en el tratamiento del patrimonio yumurino. Actualmente jubilado.
- Yamila Sánchez: periodista de **Girón** que durante su estancia en el medio abordó el tema.
- Arnaldo Mirabal: periodista de la Editora.
- Jessica Acevedo: periodista que, en varias ocasiones, ha abordado el tema.
- Yeilén Delgado Calvo: actualmente, es la periodista del medio que más se destaca en el reflejo del deterioro de la ciudad tradicional.

## **Encuesta**

Es el procedimiento de obtención de información primaria sociológica basado en el planteamiento de preguntas orales o escritas al conjunto de personas investigado. Por el carácter de la interacción pueden distinguirse dos tipos fundamentales de encuesta: la encuesta por cuestionario y la encuesta por entrevista (Alonso y Saladrigas, 2000). En este caso se empleó la encuesta por cuestionario: *“instrumento para obtener respuesta a preguntas utilizando para ello un formulario impreso que el investigador llena al interrogarlo o que es contestado por el propio encuestado”* (Ibíd.). La encuesta por cuestionario, se aplicó al equipo de reporteros de **Girón** con el objetivo de conocer sus opiniones sobre el tratamiento de la Editora acerca de la conservación patrimonial y la disponibilidad de información por parte de las entidades competentes.

### **2.13 A medio camino... Conclusiones del capítulo**

El estudio, inserto en el campo de las investigaciones comunicológicas, se propone valorar el tratamiento periodístico ofrecido por **Girón** al deterioro del CHU de Matanzas. Atendiendo a su finalidad, se clasifica en aplicado, a su temporalidad, transversal o sincrónico y por su profundidad resulta descriptivo. Regida por el método dialéctico-materialista, la investigación conjuga instrumentos cualitativos y cuantitativos, por lo que su perspectiva metodológica se define como cualitativa mixta.

## Capítulo III: El deterioro de Matanzas en las páginas de Girón

### 3.1 Un breve paréntesis

Si bien la muestra de esta investigación abarca de 2011 a 2015, la revisión bibliográfica de las ediciones impresas de **Girón** se extendió desde el 2000 al 2015. La aplicación de este instrumento durante más de una década resultó imprescindible para dar cabal cumplimiento al objetivo del estudio. Por tal motivo, a continuación se expondrán algunos de estos resultados.

Entre los años del 2000 al 2010 la temática patrimonial se reflejó ampliamente en **Girón**, pero no así el deterioro de la ciudad. Como promedio se publicaron anualmente 20 trabajos periodísticos referidos a los valores patrimoniales de la urbe, de los cuales solo el 35 por ciento, que equivale a 7 materiales anuales, abordaron el tópic de la decadencia constructiva de la ciudad.

En estos años el tratamiento del tema se distingue por surgir de la iniciativa de los periodistas quienes, con un evidente sentido de pertenencia y amor por la ciudad, adoptaron posiciones defensivas.

La ubicación de los trabajos en el medio impreso resulta un ilustrativo elemento, pues el tema se ciñó, casi absolutamente, a la página cultural y a las secciones En diana y Cámara Viva, ambas de personal estilo.

La no tematización del tema se expresa además, en la ubicación de noticias con repercusión extraterritorial: *Declaran a Botica francesa Monumento Nacional*, del 13 de diciembre de 2007, por la periodista Bárbara Vasallo y ubicada en la página de las noticias culturales. También en este espacio se publicó *Recibe el Museo Farmacéutico Premio Nacional de Restauración*, por Giselle Bello, el 24 de abril de 2008.

El medio de prensa, si bien no se opuso a este tipo de materiales, priorizó otros temas en la conformación de su agenda. Estos tópicos, definidos a partir de los objetivos editoriales del medio, y sujetos al contexto se tradujeron en:

- La producción azucarera en el territorio.
- La actividad turística en Varadero.
- Proyecto de modificación constitucional.

- Batalla de Ideas (regreso de Elián González y de los Cinco Héroes prisioneros en Estados Unidos).
- Asambleas de balance del PCC en los municipios.
- Plenos del Comité Provincial del PCC.
- Recuperación tras los huracanes Michelle y Dennis.
- Campaña contra las ITS y VIH/SIDA.
- Campaña contra el mosquito *Aedes aegypti*.
- Desempeño del equipo de béisbol provincial en las Series Nacionales.
- Revolución Energética.
- Aniversario 150 del natalicio de José Martí.

Entre los trabajos más destacados figuran *No más rincones perdidos*, de Amarilys Ribot, publicado en la sección En diana del 12 de octubre del 2000. Los reportajes *Salvar la sabiduría*, de Fernando López Duarte, con fecha del 26 de abril de 2001 y el 19 de septiembre de 2002, acerca del deplorable estado de la Biblioteca provincial Gener y Del Monte (Ver anexo 16), adquirieron especial connotación. Se les otorgó relevancia desde el punto de vista visual (empleo de varias fotografías, amplio espacio en la plana) y abordaron el tópico desde un enfoque crítico.

El veterano reportero Reynaldo González Villalonga se destaca en la lucha por el reconocimiento del terreno de pelota Palmar de Junco. Con este objetivo publicó los materiales *Béisbol en Matanzas desde 1865*, del 12 de marzo de 2009, *¿Por qué se pretende desconocer al histórico Palmar de Junco?*, del 6 de agosto de 2009, *Histórico transitar del Palmar de Junco*, del 10 de septiembre de ese año.

La casi nula referencia a las labores constructivas en la Sala White, marcadas por una historia de corrupción e impunidad, sin dudas constituye una ausencia sensible.

En diez años de difícil bregar, el antiguo Liceo Artístico y Literario, lugar donde se estrenó oficialmente el danzón, mereció solo la nota: *Con el vestido original*, de Roberto Vázquez con fecha del 10 de abril de 2003 y referida al inicio de las reparaciones.

Las colaboraciones de especialistas en el tema, si bien se centraron en aspectos relacionados con la historia y la significación de los inmuebles, aportaron el

imprescindible conocimiento especializado. Personalidades como Arnaldo Jiménez de la Cal, entonces Historiador de la Ciudad; Ercilio Vento Canosa, antiguo presidente de la Comisión Provincial de Monumentos; la destacada investigadora Clara Emma Chávez; Isabel Hernández Campos, directora del museo de La Ruta del Escavo; Patria Dopico, museóloga del Museo Farmacéutico; el dramaturgo Ulises Rodríguez Febles; el escritor Norge Céspedes y Ernesto Chávez Álvarez, historiador de la Necrópolis de San Carlos, emplearon a **Girón** como tribuna para el rescate del legado yumurino.

La preocupación por el patrimonio inmueble en situaciones excepcionales como los huracanes Michelle y Dennis constituye otro elemento a subrayar. En la edición especial del 14 de noviembre de 2001 se reservó un espacio para *Amar al Sauto*, de Amarilys Ribot y en la del 13 de julio de 2005 para *Sauto se recupera*, de Roberto Vázquez.

Por otro lado, tales ejemplos manifiestan la tendencia de reducir el patrimonio inmueble a sus muestras más representativas (en este orden, según la frecuencia con que aparecen): Teatro Sauto, terreno de pelota Palmar de Junco, la Biblioteca provincial Gener y Del Monte, el Museo Farmacéutico, el castillo de San Severino, el conjunto urbano de puentes, especialmente el General Lacroix Morlot, la Ermita de Monserrate (Ver anexo 17) y la necrópolis de San Carlos. Entre las construcciones conmemorativas destacan la estatua a José Jacinto Milanés y el conjunto escultórico emplazado en el Parque de la Libertad. Otros inmuebles también recurrentes, aunque con menor regularidad, resultan la Sala White, el cine-teatro Velasco, el cuartel Goicuría y el Instituto de Segunda Enseñanza, entonces secundaria básica José Luis Dubrocq.

Por lo anterior se deduce que no se manifiesta la confrontación directa con el deterioro, el cual se aborda desde un enfoque más bien descriptivo que se limita a caracterizar el estado constructivo de las edificaciones, realzar sus valores patrimoniales y enfatizar en la educación ciudadana y la denuncia a las indisciplinas sociales. Se centra, por tanto, en uno de los actores de la conservación: la población, pero no vincula a los máximos responsables: las entidades competentes y las autoridades de Gobierno.



### 3.2 Los inmuebles y su valor

Sin dudas, uno de los elementos positivos en relación con la etapa anterior y que demuestra cierta evolución en el tratamiento del tema, lo constituye la referencia a edificaciones tradicionales menos abordadas.

Las construcciones más recurrentes (en orden descendente) resultan: el conjunto urbano de puentes (Calixto García o de Tirry, el General Sánchez Figueras o de San Luis, el Giratorio, el José Luis Dubrocq, el Lacret Morlot), el teatro Sauto, el terreno de pelota Palmar de Junco, el conjunto escultórico emplazado en el Parque de la Libertad, la calle del Medio, el Museo Farmacéutico, la Sala de Conciertos José White, el Parque de la Libertad, los hoteles El Louvre y el Velasco, la iglesia de San Pedro Apóstol. También mencionados, aunque en menor medida, figura la estatua en honor a José Jacinto Milanés, la Biblioteca provincial Gener y Del Monte, la escuela primaria Mártires del Goicuría, el hotel Paris (Ver anexo 18) y el preuniversitario José Luis Dubrocq y la farmacia La Central.

En este aspecto sobresale la labor de Yeilén Delgado, quien trasladó a la palestra pública edificaciones de inmenso valor, en pésimo estado de conservación y prácticamente olvidadas por la prensa. Es el caso de la Estación ferrocarrilera de Sabanilla (Ver anexo 19), la Clínica Tamargo, la residencia de Juan Bautista Coffigny. Katherine Subiaut, por su parte, analizó el deterioro de la Escuela de Idiomas, antiguo colegio Sagrado Corazón de Jesús. Mientras que el estado de la terminal de ómnibus provincial interesó a la reportera Lianet Fundora.

La vergonzosa situación del hotel El Louvre motivó a los reporteros Gabriel Torres, Yeilén Calvo, Jeidi Suárez y Jessica Acevedo.

Las reseñas históricas del ingeniero Luis R. González Arestuche, aunque ausente la crítica, recordaron construcciones y obras de la ingeniería fundamentales del territorio matancero. Entre ellas *Estación Sabanilla del Ferrocarril*, el 11 de agosto de 2011; a la *Casa de Beneficencia*, el 6 de octubre de 2011; a la *Residencia de Don Ambrosio Sauto*, el 13 de octubre de 2011; a las *Estaciones ferroviarias*, el 25 de octubre de 2012; a los semiderruidos *Hotel Yara* (Ver anexo 20), el 8 de noviembre de 2012 y

*Teatro Principal* (Ver anexo 21), el 20 de noviembre de 2014. Otra de sus reseñas estuvo dedicada al *Edificio de Silveira, Linares y Cía.*, (espacio donde actualmente se construye la Fiscalía provincial), el 12 de marzo de 2015.

Si bien el reflejo de la temática ha conseguido superar, en alguna medida, la referencia a los hitos de la herencia edificada, continúa circunscrito a la ciudad intrarríos: *“los barrios de Pueblo Nuevo y Versailles cuyo patrimonio inmueble resulta irrecuperable debido, fundamentalmente, a la agresión del hombre por desconocimiento, indisciplina social y descontrol urbano apenas aparecen en la prensa”*. (Entrevista a Ramón Recondo, arquitecto)

Recondo considera también que, para su efectivo reflejo, el tema debe abarcar el patrimonio del movimiento moderno (construcciones de las barriadas de La Playa y La Cumbre) y la arquitectura vernácula matancera (localizada en La Marina, Pueblo Nuevo y Versailles).

Tal afirmación corrobora uno de los resultados del estudio: el predominio de las construcciones de carácter civil y conmemorativo en detrimento de aquellas cuya función original resultó doméstica, religiosa, industrial o militar. En el caso de las tres últimas resulta comprensible su limitada referencia, dada la reducida cantidad de construcciones creadas con estos fines, pero la vivienda, debido a su valor ambiental, constituye el elemento, por excelencia, que proporciona armonía y coherencia formal a la trama urbana. El tipo de vivienda matancera, por sus múltiples valores, posee una relevancia especial. (Ver anexo 22)

También constituye uno de los componentes del patrimonio tangible inmueble más vulnerable, pues, por lo general, se hallan en manos de instituciones o de particulares que desconocen su importancia y correcto manejo.

Las intervenciones equivocadas constituyen una de las causas más frecuentes del deterioro de los inmuebles y, lamentablemente, se han convertido en una creciente tendencia, sobre todo por acciones de particulares. Sin dudas, **Girón** debe cubrir esta zona en el tratamiento de la decadencia de la urbe y referirse a su valor de conjunto y,

especialmente, enfatizar en la educación ciudadana: *“nunca he visto referencias a las regulaciones urbanas en el periódico”*. (Ramón Recondo)

En cuanto a la referencia a los valores de las edificaciones, predominan los más conocidos: el histórico, el estético-cultural y/o artístico y el funcional. Casi no existe referencia a los valores social, ambiental y económico, aunque muchas de las edificaciones abordadas los poseen. Tal ausencia manifiesta el desconocimiento de aspectos medulares en el tratamiento de esta temática y acentúa la necesidad de la superación de los periodistas.

### **3.3 Del microbio a la nube...**

El tema patrimonio ha devenido en los últimos años una específica y perfectamente delimitada rama al interior del periodismo cultural. Como se ha podido apreciar requiere, indiscutiblemente, de conocimientos que permitan no solo un tratamiento digno, sino también efectivo. No obstante, las oportunidades de superación en este ámbito resultan muy limitadas para los periodistas cuya preparación depende, en mayor medida, de la actividad empírica.

El 100 por ciento de los reporteros encuestados manifestó estar de acuerdo con la necesidad de la especialización: *“Son materiales complejos que requieren la mayoría de las veces del dominio de términos especializados. La especialización te permite abordar mejor otras aristas del fenómeno.”*

La mayor parte de los criterios coinciden en la importancia de conocimientos específicos para llevar adelante la investigación y remitirse a las fuentes idóneas, incluso un reportero asoció este asunto a una fuente determinada: *“Siempre hay que buscar información en la Oficina del Historiador de la Ciudad”*.

Otros criterios interesantes: *“Es esencial la especialización para el manejo de los datos, la redacción intencional y el contraste de fuentes”*.

*“El tratamiento a este tema requiere sensibilidad, conocimientos generales sobre historia y arquitectura y capacidad para investigar y llegar al fondo de la problemática”*.

Las instituciones vinculadas a la preservación del patrimonio consideran que, de manera general, los reporteros de **Girón** han demostrado una noción acertada respecto al tema: *“Los periodistas se informan, se evidencia una preparación, documentación e incluso la adopción de actitudes críticas, fruto del conocimiento y del sentido de pertenencia”*. (Ercilio Vento Canosa, Historiador de la Ciudad)

Opinión compartida por Leonel Pérez Orozco, Conservador de la Ciudad: *“La especialización se manifiesta como resultado de la preparación del periodista.”*

Ramón Recondo, por su parte, detecta *“cierta superficialidad y falta de orientación en el tratamiento del tema. Hay que ayudar a los periodistas jóvenes que están haciendo un gran trabajo.”*

*“En ocasiones falla la profundidad en los trabajos e, incluso, hemos percibido errores en algunos datos como fechas. Debemos poner énfasis en la preparación, en la importancia del conocimiento especializado y en el trabajo de conjunto, porque son temas técnicos.”* (Bielka Cantillo, directora del Centro provincial de Patrimonio Cultural)

Si bien los periodistas reconocen la importancia del conocimiento especializado, destacan que solo mediante el estricto cumplimiento de su objeto social se le dará al tema un tratamiento efectivo: *“Creo en la frase martiana que dice que el periodista debe saber del microbio a la nube, no obstante reconozco que este tema demanda especialización, pero hay que tener presente que tú nunca vas a ser un arquitecto, eres periodista por mucha especialización que tengas.”* (Arnaldo Mirabal, periodista)

*“Compañeros como Yeilén Delgado y Reynaldo González Villalonga poseen conocimientos al respecto como resultado de su interés personal, pero también propiciado por el medio, que, en el caso de Yeilén, reajustó el plan de trabajo para que asistiera a un curso sobre este tema”*. (Clovis Ortega, ex director del medio de comunicación)

No obstante la disposición, no existen mecanismos como cursos o posgrados que hagan efectiva esta relación: *“En el medio no se han hecho tesinas (investigación que culmina el Diplomado de Administración Pública que cursan los periodistas en la escuela del Partido José Smith Comas) al respecto, pero tampoco se han manifestado*

*iniciativas por parte de las entidades competentes.” (Miriam Velázquez, directora de la Editora)*

Se requiere el planteamiento formal de una estrategia, ya trazada a grandes líneas, para materializar el vínculo entre la esfera periodística y la gestión del patrimonio, lo cual debe contar con la intervención institucional, de ambas partes, para destinar los recursos necesarios. En el caso de **Girón**, tal medida constituiría un claro indicativo de la jerarquía que otorga al tema.

Actualmente, la única oportunidad de superación resulta el diplomado *Medios para comunicar el patrimonio*, auspiciado por la Oficina del Historiador de La Habana, el cual dado su carácter internacional, comprende una reducida matrícula: *“En esta oportunidad le corresponde asistir a Roberto (periodista de la corresponsalía de la Agencia Cubana de Noticias en Matanzas), mi turno será para la próxima oportunidad en que Matanzas alcanceun lugar.”* (Yeilén Delgado, periodista)

Las colaboraciones de especialistas en la materia, aunque con menor frecuencia que en etapas anteriores, resultan un valioso recurso. Entre ellos se encuentra Luis R. González Arestuche, Urbano Martínez Carmenate, Arnaldo Jiménez de la Cal, María Antonia Simeón, Isabel Hernández Campos, Ercilio Vento, Patria Dopico y Adrián Álvarez Chávez.

### **3.4 El tema en la agenda**

Con respecto a la etapa anterior (2000-2010), el tratamiento al deterioro de la ciudad mejora ostensiblemente, en especial desde el punto de vista cualitativo. El tópico asciende en jerarquía en la agenda del medio e incluso, durante ciertos períodos, adquiere relevancia institucional.

Como promedio, fueron publicados 17 trabajos anuales y con frecuencia mensual de, aproximadamente, 2 materiales. Los meses más favorecidos resultan los de septiembre a diciembre, fecha que coincide con los festejos por el aniversario de fundación de la ciudad (12 de octubre).

Desde el punto de vista de la sistematicidad se detectó la carencia casi absoluta de estos materiales durante determinados períodos, mientras que en otras etapas

resultaban recurrentes. Tal hallazgo corrobora el criterio generalizado que señala la regularidad como uno de los puntos débiles en el tratamiento del tópico (el 75 por ciento de los reporteros considera que el asunto no se aborda con la frecuencia requerida según encuesta aplicada).

*“El tema patrimonio ha sido una preocupación para el medio de prensa, pero es una moda que aparece y desaparece a consecuencia de que no se materializan los objetivos de los trabajos. Contra el seguimiento atentan las rutinas productivas, la decisión de los directores de los medios que determinan si es oportuno o no volver sobre la cuestión y las motivaciones de los periodistas.”* (Yamila Sánchez, periodista)

*“Intentamos publicar al menos un trabajo mensual. Nos golpea mucho la carencia de espacio, pues por lo general son trabajos extensos y por esta característica la regularidad se resiente.”* (Yeilén Delgado)

Las instituciones relacionadas con la preservación del legado histórico también reconocen las limitaciones del medio en este aspecto: *“Girón tiene carácter semanal y no llega a todo el mundo”,* pero *“...se convertiría en un verdadero aliado en este empeño si creara una sección fija para abordar el tema, con esta solución se garantiza la sistematicidad y la profundidad en el enfoque.”* (Ercilio Vento)

Los valores noticia predominantes resultaron (en ese orden): actualidad, proximidad, interés colectivo y repercusión. También, aunque en menor medida, prominencia, oportunidad e inmediatez.

*“La regularidad semanal del medio lastra el valor inmediatez y el de oportunidad, muchas veces nos enteramos del problema cuando ya pasó.”* (Jessica Acevedo, periodista)

No obstante, *“la inmediatez no es el principal valor de este tipo de informaciones, pues se trata de problemas acumulados durante mucho tiempo y que integran el acontecer del territorio.”* (Yeilén Delgado)

La carencia del valor inmediatez, sin embargo, determina la subordinación de este tema a tópicos de máxima actualidad: *“El medio prioriza los sucesos más recientes, aquellos*

*acontecidos lo más inmediato posible a su publicación. Intentamos transmitir información novedosa, curiosa y atractiva. Es difícil, a veces se difunden contenidos sin valor noticia alguno.”* (Fernando López Duarte, subdirector de Información)

Tal particularidad de las rutinas productivas en el medio señala la carencia de inmediatez como una deficiencia que influye en la recepción de los contenidos: *“La pérdida de credibilidad es el mayor riesgo que se corre, pues los lectores aprecian mucho la información más reciente.”* (Jessica Acevedo)

### **3.5 La bitácora de Girón**

De los años analizados, el 2011 resulta el menos favorecido, tanto en el aspecto cuantitativo como en el cualitativo, al punto que no existen materiales significativos.

El 2012 se distingue por el incremento de trabajos que abordaron directamente el deterioro de inmuebles y por una mayor regularidad en su publicación.

*El interminable concierto de la Sala White*, de la periodista Yamila Sánchez, con fecha del 5 de enero, constituye uno de los más ilustrativos ejemplos del ascenso del tema en la agenda del medio: *“Girón colocó esta cobertura en mi plan de trabajo y luego apoyó en todo momento su publicación, aun ante la oposición de algunas entidades como la Dirección provincial de Cultura que consideraba que el tema no era ‘pertinente’.”* (Yamila Sánchez, periodista)

El reportaje expone los procesos ilícitos en las labores de intervención de la Sala White, sin embargo, careció del imprescindible seguimiento, el tema fue desterrado de las páginas de **Girón** hasta que se difundió la apertura del icónico inmueble, tres años después.

*Un centenario, ¿se despide?*, de los entonces estudiantes de Periodismo Katherine Subiaut y Dariel Barruecos, con fecha del 16 de febrero, responsabiliza a las entidades a cargo del cuidado del puente José Luis Dubrocq ante el cierre de la vetusta obra, debido a su deficiente estado de conservación.

Si en años anteriores la temática estuvo presente en situaciones de desastres naturales, en esta oportunidad no se menciona con motivo del paso del huracán Sandy.

El 2013, sin dudas, marca una nueva etapa en el tratamiento de la decadencia constructiva de la ciudad, especialmente en el último trimestre del año, con la inserción

de los noveles reporteros Yeilén Delgado, Jessica Acevedo y Gabriel Torres. Los egresados actualizaron la visión de **Girón** respecto al tema y constituyeron, de hecho, una fuerza de cambio.

Este lustro estuvo marcado, además, por dos sucesos: los aniversarios 150 y 320 de la fundación del teatro Sauto y de la ciudad, respectivamente. Ambos hechos tuvieron gran repercusión, el coliseo yumurino mereció el editorial *A la ciudad y sus instituciones*, del 14 de marzo, a nombre de la dirección de Sauto, con la clara intención de influir sobre la población y los decisores para hacer efectivo el cuidado del teatro; la información *Justo homenaje a su historia*, del 21 de marzo, con la firma de Roberto Vázquez; la crónica *Sauto 150 años después*, de Roberto Vázquez y Fernando López, fechada el 4 de abril, la cual ocupó por entero la página cultural.

La celebración por el aniversario de la ciudad mereció la crónica en portada *Matanzas, un año que amanece*, del 26 de diciembre, por Yeilén Delgado y en la cual enfatiza en la necesidad de acciones puntuales con vistas a la preservación.

La periodista Jessica Acevedo, por su parte, se destaca en la referencia a los puentes de Matanzas. En el fotorreportaje *Eternos guardianes de la ciudad*, del 26 de septiembre, destaca los valores históricos y funcionales de estas obras, mientras que la información *Revisan estado técnico del puente de Tirry*, del 28 de noviembre, exhibe los signos de deterioro de este viaducto.

Entre los trabajos más relevantes figura *Matanzas merece devoción*, entrevista de Yeilén Delgado a la reconocida investigadora Alicia García Santana con fecha del 21 de noviembre de 2013, acerca de las particularidades e importancia de “la ciudad de los poetas” en materia de arquitectura y urbanismo.

También de Delgado Calvo es el trabajo *¿Un bulevar para la ciudad?*, del 19 de diciembre, referido al proyecto del paso peatonal de Narváez y que aborda abiertamente el deterioro de las edificaciones ubicadas en las márgenes del río San Juan: *“Las edificaciones de la calle de Narváez también presentan un avanzado detrimento. Dos casos resultan los más preocupantes: la Clínica Tamargo y la Casa de*



*Juan Bautista Coffigny, antes ocupadas por la Dirección de Educación y la Organización Básica Eléctrica, respectivamente. Al ser desocupados, ambos edificios quedaron a merced del saqueo y se perderán de no actuarse con prontitud.”*

El 2014 fue pródigo en materiales periodísticos que abordaron la temática y demostraron su ubicación en lugares con cierta importancia de la agenda informativa. Entre estos se encuentra *Donde la espera no debe ser eterna*, de Yeilén Delgado, con fecha del 23 de enero y referido a las pésimas condiciones de la Estación de Sabanilla. También de su autoría *Una ciudad añeja, pero viva*, del 20 de febrero, cuestiona el proceder de las instituciones que radican en edificios tradicionales.

Las acciones que causaron daños al Conjunto Escultórico del Parque de la Libertad fueron seguidos de cerca por el medio de prensa. *Patrimonio Nacional: ignorancia y desprotección*, del 21 de noviembre de 2013, por el destacado investigador Urbano Martínez Carmenate, constituyó la primera reacción: “No sé de qué manera vamos a hacer entender a funcionarios y ciudadanos que lo más valioso de Matanzas no está en las tiendas con cristales policromados o en los Rápidos pintorescos y climatizados, sino en las casas semiderruidas de la Calle de Río, en la casi perdida Estación Ferroviaria de Tirry, la más antigua de América Latina en pie, en los restos del Teatro Principal de la calle de Manzano (...), o la casa de Milanés 43, donde en el 1834 se fundaron las famosas tertulias de Domingo del Monte (...).”

*Viaje hacia el origen*, de Yeilén Delgado Calvo, publicado el 18 de agosto de 2014, indaga en las labores para resarcir las afectaciones al monumento, las que una vez terminadas constituyeron la noticia *Culmina justa restauración*, del 2 de octubre de ese año por Roberto Vázquez.

Se destacan también *Escuela de Idiomas: el sueño de volver*, de Katherine Subiaut, con fecha del 25 de septiembre, acerca del crítico estado de conservación de este inmueble y *Terminal de Ómnibus, ¿el mejor rostro de Matanzas?*, de Lianet Fundora, con fecha del 16 de octubre, el cual profundiza en las deficiencias constructivas de tan particular inmueble.

En el 2015 decreció indiscutiblemente la regularidad y la cantidad de trabajos referidos al tema. No obstante, los publicados poseen capital importancia por el ejercicio

investigativo y el enfoque censorador. Entre estos se halla, por ejemplo, *Un centenario que aguarda*, de las autoras Jessica Acevedo y Yeilén Delgado, del 19 de marzo de 2015, se refiere a las demoras en la reparación capital del puente Calixto García. Otro destacado trabajo resulta *Narváez, complejo sendero para un proyecto*, del 18 de junio y con la autoría de Yeilén Delgado y Lianet Fundora, el cual se acerca al proyecto de refuncionalizar las áreas aledañas al río San Juan.

La entrevista de Yeilén Calvo a Leonel Pérez Orozco, Conservador de la Ciudad, *El sueño de que Matanzas sea otra*, del 6 de agosto se distingue por la amplia y detallada exposición de la estrategia de esta institución para materializar el rescate patrimonial.

Los periodistas Gabriel Torres, Yeilén Delgado Calvo, Jeidi Suárez y Jessica Acevedo desandaron *El tortuoso camino de las reliquias de El Louvre* (partes I y II), los días 29 de octubre y 5 de noviembre, respectivamente. Estos reportajes, sin dudas excelentes, muestras de un tratamiento a la altura de la complejidad y relevancia del tema, se distinguen por la exhaustiva y aguda indagación, la contraposición de fuentes y el despliegue visual.

### **3.6 Temas en el vórtice**

El tratamiento del detrimento de la urbe se distinguió por su continuo desplazamiento en la agenda mediática: de tópico carente de especial significación a tema con relativa importancia (con motivo del 320 aniversario de la ciudad), pero subordinado a otros vinculados a los objetivos editoriales del medio:

- Logros del proyecto socialista: acceso universal a la salud, la educación, la cultura y el deporte.
- Actividad de las organizaciones políticas y de masa: PCC, UJC, OPJM, FEU.
- Ámbito económico: la producción y los servicios.
- Lineamientos del VI Congreso del PCC.
- Relaciones Estados Unidos-Cuba.
- Formación de valores.
- Lucha contra la corrupción y las ilegalidades.

Tales líneas generales, atemperadas al contexto, se tradujeron en el siguiente listado de *Acontecimientos relevantes durante el año 2013 en Matanzas* publicado el 26 de diciembre y que resulta en extremo revelador en cuanto a la jerarquía de temas en la agenda del medio:

- Fallecimiento de Hugo Chávez.
- Realización del Ejercicio Estratégico Bastión 2013.
- Estímulo a la actividad por cuentapropia.
- Producción azucarera en el territorio.
- Actividad turística en Varadero y Feria Internacional de Turismo.
- Producción petrolera.
- Elecciones de los delegados a la Asamblea provincial del Poder Popular.
- Festival de la Juventud y los Estudiantes.
- Logros deportivos: Subtítulo en la 52 Serie Nacional de Béisbol.
- La actividad cultural: Feria Internacional del Libro, entre otros.
- Aniversario 320 de la ciudad y otorgamiento de la condición de MN al CHU y a la iglesia de San Pedro.
- Enfrentamiento a las ilegalidades e indisciplinas sociales.
- Reordenamiento laboral en el sector de la Salud.

Resulta sintomático el lugar que asigna **Girón**, no ya al deterioro de la ciudad, sino a la celebración de su 320 aniversario y al otorgamiento de la condición de MN a parte del CHU y a la iglesia San Pedro Apóstol: constituye un tema circunscrito al acontecer cultural, dentro del cual tampoco posee la primacía.

La relevancia del tema en las publicaciones de **Girón** se debe, en primerísimo lugar, a la gestión de los periodistas (el 70 por ciento de las veces, la iniciativa de abordar el asunto parte de los reporteros, según reveló la encuesta aplicada al equipo de **Girón**), a sus capacidades para abordar el deterioro de modo que no entre en contradicción con los intereses del medio y de la organización rectora, el PCC.

No obstante, se reconoce: “**Girón** no ha estado ajeno al deterioro de la ciudad que tanto influye en el ánimo de los matanceros y ha reflejado el tema con acierto y trabajos críticos. Por otra parte, todo el contenido del medio no puede dedicarse al patrimonio

*que representa solo una parte del acontecer en la provincia. Como cualquier medio editorial, **Girón** posee objetivos editoriales.”* (Fernando López)

*“Durante la etapa en que dirigí **Girón**, el patrimonio formó parte de la estrategia general del medio de prensa porque, además de constituir en sí mismo un tema priorizado, integraba otras líneas de trabajo como el combate a la ilegalidad y la corrupción, las indisciplinas sociales y la formación de valores.”* (Clovis Ortega)

*“Considero que **Girón** concede importancia al deterioro del patrimonio edificado porque es evidente, notable y daña el estado de opinión de la población, sobre todo en relación a la gestión gubernamental.”* (Yeilén Delgado)

### **3.7 El surtidor de la noticia..., las fuentes de información**

Uno de los puntos conflictivos en el tratamiento del tópico resulta el acceso a las fuentes de información. La recopilación de los datos constituye, debido a la naturaleza del asunto, una de las fases más complicadas, sino la más, en el proceso de producción de contenidos.

Las fuentes mayoritariamente empleadas resultan las oficiales con un 75 por ciento, entre ellas las institucionales y las especializadas. Le siguen por su asiduo uso las fuentes documentales con un 65 por ciento, las fuentes empíricas con un 50 y, por último, las fuentes no oficiales que representan un 12.5. Como promedio se emplean, aproximadamente cinco fuentes de información en cada trabajo, esta cifra varía según el género periodístico empleado, la disponibilidad de las fuentes y las características del asunto.

Entre las instituciones más recurrentes figuran la Oficina del Historiador de la Ciudad, la Oficina del Conservador de la Ciudad, el Centro provincial de Patrimonio Cultural, la Empresa de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería (Empai), la Oficina de Monumentos y Sitios Históricos (OMSH). En menor medida se encuentran las direcciones provinciales y/o municipales de Planificación Física, Cultura, Servicios Comunales y Vivienda. A continuación se ubican la Asamblea municipal del Poder Popular, el

Consejo de la Administración provincial y el Órgano de Gobierno. En este grupo se encuentran, además, las instituciones que radican en inmuebles patrimoniales o que de algún modo los emplean en el cumplimiento de su objeto social, entre ellas la Dirección municipal de Educación, la Empresa provincial de Alimentos, el Grupo Empresarial del Comercio y los Servicios y el Instituto del Libro, por solo citar algunas.

Entre las fuentes especializadas destacan las investigadoras Alicia García Santana y Miriam Menéndez Alfonso, el ingeniero Luis R. González Arestuche, los arquitectos Ramón Recondo y Adriana Galup Martínez y la especialista de la Empai, Laura Domínguez.

Las fuentes documentales más recurrentes resultan libros, documentos históricos, Internet, medios de comunicación, especialmente ediciones anteriores del semanario **Girón**.

Las fuentes empíricas son, por lo general, vecinos, inquilinos, trabajadores u otras personas relacionadas con los inmuebles. La complejidad del tema, así como la relativamente corta experiencia de los periodistas que en los últimos años abordaron la temática reduce el acceso a las fuentes no oficiales, cuyo empleo requiere mutua confianza: *“A veces quien menos uno se imagina se convierte en fuente de información e inicias toda una búsqueda a partir de ese dato.”* (Roberto Vázquez, experimentado periodista)

En la selección y uso de las fuentes intervienen las exigencias de las rutinas productivas, fundamentalmente la escasez de tiempo: *“El empleo de documentos históricos es importante, pero a veces una fuente especializada, un historiador o un investigador pueden proporcionar los antecedentes y el devenir del inmueble sin tener que recurrir a los archivos.”* (Yeilén Delgado)

En cuanto a las fuentes oficiales, las más colaboradoras son aquellas que se relacionan directamente con los bienes patrimoniales: Oficinas del Historiador y del Conservador de la Ciudad, el Centro provincial de Patrimonio Cultural, la OMSH, también la Empai:

*“... estas fuentes son más conscientes de lo que se pierde, porque tienen el conocimiento. Tanto arquitectos como investigadores e ingenieros se muestran ávidos para brindar la información. Las fuentes ligadas a la solución de los problemas, por cuestiones evidentes, son más complicadas.”* (Yamila Sánchez)

*“Los decisores no están sensibilizados, no conocen los valores del patrimonio, por eso no actúan en consecuencia y se muestran remisos al contacto con la prensa.”* (Yeilén Delgado)

*“Las fuentes documentales son imprescindibles, pero requieren de tiempo y estudio. Su principal ventaja es la confiabilidad, pues en estos temas es difícil encontrar transparencia por parte de las instituciones.”* (Arnaldo Mirabal)

El estudio arrojó otro resultado interesante, a pesar de consultar numerosas fuentes de información, los trabajos muchas veces no consiguen superar la mera descripción del problema e indicar los culpables: *“Existe mucho desorden en la estructura creada para la defensa del patrimonio, los organismos no tienen claras sus funciones o no reconocen su responsabilidad, como resultado no siempre se accede a la fuente idónea, fuentes cercanas imponen barreras y al final la culpa no la tiene nadie.”* (Jessica Acevedo)

Este criterio explica la siguiente afirmación: *“... en la selección de las fuentes se percibe cierta desorientación por parte de los periodistas, no siempre se consulta a la fuente ideal”.* (Ramón Recondo)

Las entidades relacionadas directamente con la protección y conservación del patrimonio, por su parte, conceden gran valor al papel de la Editora en el rescate de la ciudad: *“Tenemos por este medio una máxima estima, los mejores trabajos integran los archivos de las crónicas de la ciudad. Sin embargo, en los últimos tiempos las relaciones se han debilitado, creo que pudieran aprovechar mejor la fuerza de la Oficina. He conocido momentos de verdadera movilización hacia la ciudad.”* (Ercilio Vento)

*“El rol de la prensa es fundamental porque contribuye al conocimiento y con este, al desarrollo de la conciencia. La Institución que represento se encuentra en total disponibilidad para colaborar con el semanario, incluso en temas polémicos.”* (Bielka Cantillo)

El medio de prensa reconoce la importancia de reforzar los lazos: *“En general las relaciones no son malas, pero pudieran ser mejores.”*(Miriam Velázquez)

Nuevamente se percibe la necesidad de un mayor vínculo a nivel institucional entre el órgano mediático y las organizaciones competentes, lo que resulta vital para un correcto dominio por parte de los reporteros de la estructura organizacional dedicada a la conservación del patrimonio.

La selección y uso de las fuentes de información se supedita a la importancia que el medio asigna al deterioro de la ciudad. Estos trabajos, caracterizados por el profuso empleo de datos, requieren de un tiempo prudencial para su elaboración y, por tanto, de la consecuente planificación en el plan de trabajo, lo que no siempre se cumple.

### **3.8 El mensaje visual: maquetación, fotografía y color**

Las características de los escritos periodísticos que se acercaron al tema, desde el diseño de la comunicación visual, revelan que de manera general, no se le ha dado especial relieve, a excepción de los materiales más trascendentes por la profundidad de investigación o la prominencia de sus protagonistas. Esto se debe también a la base económica: *“El aspecto menos favorecido en estos trabajos resulta el diseño visual, debilidad del medio en general, pues a veces no se cuenta con los recursos y los conocimientos para ofrecer propuestas más interesantes y a tono con los nuevos tiempos.”* (Miriam Velázquez)

Del total de 82 trabajos publicados en los cinco años, 38 fueron ubicados en una posición privilegiada en la plana (cuadrante superior), se aplicó color en 18 titulares y se emplearon un total de 98 fotografías como recurso gráfico predominante. De ellas, el 69 por ciento fueron tomadas por los fotógrafos del medio o, en ocasiones por los periodistas. La cantidad de imágenes provenientes de Internet no resulta significativa y las aportadas por cortesía de los autores o las fuentes representan el 19 del total.

La fotografía constituye, debido a las peculiaridades del tema, un recurso imprescindible: *“Las fotos cobran un valor testimonial, son vitales porque contribuyen a los señalamientos críticos.”* (Yeilén Delgado)

En el período analizado el tema nunca ocupó la portada del medio, algo comprensible si se tiene en cuenta que *“las cuestiones negativas no se reflejan en portada, las páginas centrales constituyen el espacio destinado a esa parte del acontecer.”* (Fernando López Duarte)

Por tal motivo, igualmente llama la atención la ubicación de la nota *Declaran Centro Histórico yumurino como Monumento Nacional*, por Roberto Vázquez, con fecha del 13 de diciembre de 2012. Tal noticia, relevante por su proximidad y repercusión a nivel nacional, fue relegada a la página cultural y no contó con la oportuna argumentación y seguimiento.

Este también es el caso de la información *Iglesia de San Pedro Apóstol, Monumento Nacional*, de la periodista Yeilén Delgado, publicado el 12 de septiembre de 2013, en igual espacio. Lo anterior corrobora el resultado ya obtenido mediante la definición de los grandes temas que interesan al semanario: la conservación del patrimonio constituye un tópico ceñido al acontecer cultural, dentro del cual posee variable relevancia.

Por otra parte, la información *Matanzas 325*, del 8 de mayo de 2014, por el periodista Roberto Vázquez anuncia, desde la portada, el plan gubernamental para el rescate de la ciudad. La prominencia de sus protagonistas (Teresa Rojas Monzón, primera secretaria del Partido en la provincia; Tania León Silveira, presidenta del Órgano de Gobierno en el territorio y Mario Sabines, vicepresidente del Consejo de la Administración provincial) resulta el motivo de tan privilegiada posición. En esta ocasión se evidencia, además, que los valores actualidad, impacto y repercusión ceden ante el de prominencia.

Las páginas o secciones donde más regularmente se ubicaron los trabajos resultaron (en orden descendente) la 6 correspondiente al acontecer cultural, la sección Cámara



Viva, la página 5, la página 4, la 7, que recoge la actualidad deportiva y las páginas 2, 8 y la sección En diana con igual cantidad de materiales.

*“Para abordar el tema a profundidad es vital que trascienda el espacio de la página cultural y se inserte en otras que permitan abundar en la información.”* (Yeilén Delgado)

Cámara Viva constituyó un efectivo recurso en la lucha contra el deterioro de la ciudad. Algunos de los señalamientos tuvieron una solución en la práctica, como en el caso *Puertas cerradas al renuevo*, de Mayuri Martín, con fecha del 8 de marzo de 2012, en el cual censura las condiciones de la farmacia La Central, ubicada en la céntrica calle de Medio. La crítica hizo posible publicar, en la misma sección, *La Central abrió con puertas nuevas*, del 28 de junio de 2012. Otro final feliz fue el de *¿Grafitti?!*, por Gabriel Torres, del 12 de septiembre de 2013, en el cual se refiere a estas indisciplinas sociales plasmadas en la pared lateral de la Biblioteca provincial Gener y Del Monte, la receptividad de los ciudadanos permitió dar *Adiós a los vándalos*, el 26 de septiembre de ese año. *El águila anida sobre sus escombros*, de Enrique Tirse, con fecha del 29 de agosto de 2013 destaca por la agudeza con que se refiere al derrumbe de la bodega El Águila (Ver anexo 23): *“Es de esperar que esta no sea la cara que mostremos en pleno corazón de la ciudad en el mes de octubre, cuando Matanzas arribe a sus 320 años y reciba el pergamino que la identifique como Ciudad Monumento Nacional.”*

*“Cámara Viva es una herramienta del periodista, pues casi siempre parte de la observación personal. Es como un sablazo que dirige las miradas hacia cuestiones que reclaman atención, tiene en la imagen un gran apoyo.”* (Mayuri Martín, Jefa de Redacción)

En diana, por su parte, albergó trabajos como *Otra mirada al puente*, colaboración de Ercilio Vento con fecha del 22 de marzo de 2012, el cual subraya los valores del centenario puente José Luis Dubrocq en el contexto de su cierre por el avanzado deterioro constructivo. *Matanzas, ¿belleza postergada?*, del 2 de mayo de 2013, por Arnaldo Mirabal, enfatiza en la necesidad de que los matanceros valoren y protejan la ciudad.

La relevancia visual coincidió con aquellos trabajos más trascendentes. *Matanzas merece devoción*, de Yeilén Delgado, destaca por ocupar por entero la página cultural y agrupar planos y fotografías. *Un bulevar para la ciudad*, de la misma autora y en la página 5, emplea el rojo en su titular y presenta dos fotografías. *Un centenario que aguarda*, de Jessica Acevedo y Yeilén Delgado, situado en la página 5, fue distinguido con el titular en rojo y dos fotografías. *Narváez, complejo sendero para un proyecto*, de Lianet Fundora y Yeilén Delgado, abarcó por entero la página 4, emplea color y dos fotografías. *Por el medio de Medio*, de Yeilén Delgado con fecha del 3 de septiembre de 2015 y referida a las condiciones higiénicas y constructivas de la calle de Medio, reunió cuatro instantáneas y un gran titular en rojo, también se ubicó en la página 5. *El sueño de que Matanzas sea otra*, de la misma autora, abarcó por entero la página 4 y fue distinguido con el titular a color. *El tortuoso camino de las reliquias de El Louvre* (partes I y II) se distingue por el empleo de fotografías y gráficos.

Destaca también la implementación de los fotorreportajes *Calle de Medio ¿orgullo matancero?*, de Yaidima Díaz, del 12 de enero de 2012; *Eternos guardianes de la ciudad*, de Jessica Acevedo, con fecha del 26 de septiembre de 2013 y que aborda la situación de los puentes urbanos de Matanzas y *Calle de Medio: deficiencias para reflexionar*, de Yaidima Díaz, publicado el 11 de septiembre de 2014.

Con respecto a la utilización de los recursos visuales habría que señalar la necesidad de aumentar el empleo de fotografías, que a veces se reduce en aras de ganar espacio. Mapas, diagramas, esquemas e infografías resultan ideales debido a que concretan la información y añaden atractivo.

### **3.9 Géneros periodísticos**

El género periodístico con más frecuencia empleado para referirse al tema resultó el reportaje, seguido de la información periodística, la reseña, el comentario, la crónica y la entrevista. Los periodistas manifestaron interés, además, por la crítica y el artículo.

El llamado “género de géneros”, dada sus características, se aviene al reflejo de este tópico. Permite el contraste de la información, proporciona los antecedentes y la proyección del hecho noticiable y profundiza en cuestiones de interés social. Por lo

general, se ofrece la historia de los inmuebles y su devenir hasta la actualidad. La interpretación del acontecimiento, o sea, su ubicación en un contexto determinado destaca como uno de sus rasgos.

Acepta, además, toda clase de recursos visuales, imprescindibles en la realización de estos trabajos, y en el plano gráfico encuentra su extensión en el fotorreportaje.

Los trabajos más relevantes pertenecen, justamente a esta forma del mensaje periodístico: *El interminable concierto de la Sala White*, *¿Un bulevar para la ciudad?*, *Un centenario que aguarda*, *Escuela de Idiomas: el sueño de volver*, *Donde la espera no debe ser eterna*, *Una ciudad añeja pero viva*, *El tortuoso camino de las reliquias de El Louvre*, partes I y II, *Narváez, complejo sendero para un proyecto* y *Por el medio de Medio*.

El reportaje resultó ideal para dar seguimiento a cuestiones como la situación del hotel El Louvre y de la calle de Medio. Entre sus principales características se encuentra la contraposición y el balance de fuentes, los vínculos con otros géneros como la reseña, el comentario mediante la detallada exposición, argumentación y el ejercicio del criterio por parte del periodista, la crítica por el señalamiento de las cuestiones negativas y la crónica debido a la carga emocional que contienen como manifestación del sentido de pertenencia de los reporteros hacia su ciudad.

Otro género con representantes relevantes resultó la entrevista. Entre las más significativas se hallan la realizada a la doctora Alicia García Santana por Yeilén Delgado, *Matanzas merece devoción* y *El sueño de que Matanzas sea otra*, diálogo de la misma reportera con Leonel Pérez Orozco. En ambas predomina el estilo coloquial y se desarrollan mediante el método de preguntas y respuestas, que aporta ritmo y dinamismo. También incluyen rasgos del comentario y el artículo.

En cuanto a los géneros de opinión, el comentario resultó el más recurrente, fundamentalmente en la sección En diana. *No tendrá otro sitio que el Palmar de Junco*, de Reynaldo González Villalonga, por ejemplo, defiende el derecho del mítico terreno de pelota de contar en sus predios con el Salón de la Fama del Béisbol en Cuba. El periodista apela sobre todo a la argumentación como recurso para demostrar la idoneidad del Palmar, también reflexiona y convoca al análisis.

*“Para abordar este asunto prefiero los trabajos de fondo: artículo, reportaje, entrevista pues te dan la posibilidad de profundizar en una cuestión de por sí compleja.”*  
(Reynaldo González Villalonga, periodista)

El dominio del reportaje como género periodístico manifiesta la adopción de una actitud crítica por parte de los periodistas, cuando en etapas anteriores predominaba el comentario y la crónica. La identificación de la mayoría de los reporteros con esa forma del mensaje periodístico revela un cambio de actitud: de posiciones defensivas a posturas más incisivas y proactivas.

### **3.10 Látigo con cascabeles..., los recursos del lenguaje**

El estilo periodístico constituye la principal herramienta que emplean los profesionales de la noticia para abordar esta polémica cuestión. Basado en la concisión y la coherencia se propone informar, formar opinión y señalar cuestiones negativas de la sociedad. Predomina lo denotativo, la expresión directa de las ideas y un lenguaje sobrio, objetivo que prescinde de la adjetivación, las digresiones y las formas metafóricas. El estilo coloquial también se utiliza, pues dinamiza el ritmo y establece inmediata conexión con el lector.

Subordinados a la función de los textos periodísticos, los recursos expresivos de la lengua, devienen herramientas para enfatizar las ideas y dotarlas de atractivo, además de contribuir a la persuasión. Los más recurrentes resultan la personificación, la metáfora y el símil. En menor medida se emplean la hipérbole y el eufemismo. Entre las formas mejor logradas se encuentran las metáforas “joya de la arquitectura y de la cultura cubanas”, referida al teatro Sauto y “montañas de escombros” acerca de la situación higiénica del centro urbano del comentario *Un palo a la chapucería*, de Betsy Benítez, publicado el 9 de junio de 2011. El eufemismo “detalle soslayado” (por olvidado) y la personificación “testigo excepcional del acontecer matancero” aparecen en la crónica *Sauto 150 años después*, de Roberto Vázquez y Fernando López. En el comentario *Matanzas, ¿belleza postergada?*, Arnaldo Mirabal se refiere a sus amigos con el eufemismo “congéneres del barrio” y utiliza, además, la hipérbole “el matancero tiene la dicha de percibir la inmensidad del universo desde las alturas de Monserrate”.

El fotorreportaje *Eternos guardianes de la ciudad*, título que corresponde a una personificación, pues otorga cualidades de vigías a los puentes, describe la relación de los yumurinos con estos viaductos de la siguiente forma: “*vive el matancero enamorado de sus puentes, de la esbeltez que los distingue*”.

Con la personificación *Un guardián espera por su armadura* titula Jessica Acevedo el fotorreportaje acerca de los valores del puente de Tirry, trabajo donde se refiere, además, a las centenarias obras de la ingeniería como “guardianes de la bahía” (personificación) y con el símil “como longevos ancianos merecen respeto”.

La hipérbole *Donde la espera no debe ser eterna* da nombre al reportaje de Yeilén Delgado acerca de la Estación de Sabanilla, construcción que motiva también las personificaciones “pide a gritos una pronta restauración” y el “tiempo de ansiar el rescate resulta ya muy largo”. También hace uso de la frase coloquial “llueve más adentro que afuera” para describir las condiciones constructivas del inmueble.

Dicha autora emplea también la personificación “la matancericidad vibra y sale a la carga cuando se perciben lesiones en el rostro de la urbe” en la entrevista *El sueño de que Matanzas sea otra*.

Los recursos expresivos del lenguaje, como se apreció, fueron utilizados fundamentalmente en crónicas, reportajes y comentarios, sobre todo en títulos y subtítulos como una forma de atraer la atención del lector. El mayoritario uso de la personificación manifiesta la tendencia de dotar a la ciudad de cualidades humanas, expresión del sentido de pertenencia de los reporteros y de su preocupación por el “envejecimiento” de la urbe.

### **3.11 La Editora Girón y el poder: la política editorial**

Como órgano oficial del Comité provincial del PCC, **Girón** expresa mediante sus objetivos editoriales los intereses de esa organización política. El tratamiento de la decadencia constructiva de la ciudad, por manifestar la desacertada gestión de las autoridades de Gobierno y reflejar aspectos negativos de la sociedad, ha sido abordado desde posturas intencionalmente dóciles o, simplemente, desde la omisión de asuntos

candentes: *“Cuando ocurrió la depredación de bienes en El Louvre, **Girón** no estuvo presente, al igual que con la Sala White durante 16 años. En ambas ocasiones guardó silencio.”* (Arnaldo Mirabal)

El medio relegó este tema a posiciones poco favorecidas de su agenda, del mismo modo que los decisores priorizaron en sus mandatos asuntos relacionados con la producción azucarera, el turismo y el combate ideológico, por solo citar algunos, reflejo de la política trazada a nivel nacional que enfatiza en la batalla económica y la viabilidad del socialismo como sistema sociopolítico.

No obstante, resulta perfectamente apreciable una evolución en el manejo de este tópico en **Girón**, manifestado en una mayor regularidad e intencionalidad. La declaración de parte del Centro Histórico Urbano como Monumento Nacional en 2012 constituyó el detonante. El otorgamiento de tan alta distinción, además de reconocer los excepcionales valores patrimoniales de Matanzas, *“fue una decisión adoptada con toda intención: detener la decadencia de la ciudad”*. (Bielka Cantillo)

Los decisores gubernamentales, urgidos por instancias superiores, incluyeron el tema en sus agendas. La estrategia para llevar a cabo el rescate cristalizó en el **Programa Gubernamental Matanzas 325**, el cual incluye entre sus principales ordenanzas la creación de la Oficina del Conservador de la Ciudad, un empeño largamente anhelado: *“la constitución de la Oficina se debe por completo al actual Gobierno, que valora altamente la misión de nuestra institución y la ha situado en un primer sitial entre sus objetivos”*. (Leonel Pérez Orozco)

Ercilio Vento, por otra parte, considera que todavía las autoridades en el territorio pueden otorgar al asunto un lugar más privilegiado entre sus prioridades: *“Si dijera que su accionar no ha sido suficiente, sería subjetivo, si dijera que es adecuado sería complaciente. Todo lo que se haga por la ciudad es poco.”*

En este empeño, asigna una misión fundamental a la prensa en la educación a los ciudadanos: *“**Girón** debe contribuir a la formación de una cultura del cuidado del patrimonio, tanto en la población, que se traducirá en un cambio de conducta, como en*

*los gobernantes, que producirá acciones concretas dirigidas al rescate. Apelar al sentimiento de pertenencia, el estricto apego a la verdad y subrayar los extraordinarios valores de la urbe constituye la mejor estrategia.” (Ercilio Vento)*

La mayoría de las opiniones coinciden en que los decisores no han otorgado al tema la importancia que requiere, aún después de la declaración del CHU como MN: *“el cuidado del patrimonio es un eslogan que se dice continuamente, pero se hace poco al respecto. La voluntad sin resultados no tiene ninguna trascendencia.” (Ramón Recondo)*

Recondo insiste, además, en la importancia de una estrategia que integre a todos los sectores y entidades públicas y, en la cual, cada parte desempeñe su rol sin desplazar al otro: *“Esta es una labor ardua, sostenida, pero el apoyo de las entidades y del Gobierno no siempre es constante. Hay una visión muy reducida que señala al Conservador, al Historiador, a Patrimonio o a Cultura como los responsables de la preservación, sin tener en cuenta que todos los sectores de la sociedad están implicados, la ciudad es un espacio común a todos. El Conservador necesita mayor autoridad, manejar recursos, el Partido y el Gobierno pueden apoyar, pero no dirigir porque no tienen los conocimientos.”*

*“Este es un asunto en el que se tiene poca experiencia. El Partido nos ha acompañado y ha sido exigente. Se ha adquirido conciencia, pero apenas se está iniciando el camino.” (Bielka Cantillo)*

El argumento que señala el distanciamiento “entre lo que se dice y lo que se hace” resulta recurrente: *“Existe una brecha entre la política del PCC y la aplicación de las políticas públicas en Matanzas. La protección al patrimonio cultural constituye un tema prioritario, según establecen los Lineamientos del VI Congreso del Partido, pero en la práctica no ocurre así.” (Clovis Ortega Castañeda)*

*“Este tema constituye una prioridad para el Partido, pero se debe tener en cuenta que la misión de nuestra organización se circunscribe al plano ideológico. No tenemos la facultad de distribuir recursos ni autorizar obras. Sin embargo, se le exige al Gobierno*

*en este aspecto y se hace valer nuestra influencia política.” (Carlos Fernández Pérez, funcionario del Comité provincial del Partido en Matanzas)*

Los periodistas asignan al Partido una función de mediador entre los intereses de los organismos, los del medio de prensa -generalmente coincidentes con los de esta organización política-, los de los periodistas -a veces no exactamente iguales a los del órgano mediático- y los propios, establecidos a partir de políticas nacionales.

*“El PCC teme herir susceptibilidades, en ocasiones corrige algunas frases o el enfoque de los trabajos. En el caso del reportaje que hice sobre la Sala White (El interminable concierto de la Sala White, del 5 de enero de 2012), esta organización se mostró influenciada por el criterio de Carlos Torrens, director de Cultura, quien se opuso a su publicación.” (Yamila Sánchez)*

*“En mi opinión, este no ha sido un asunto de importancia para el Partido y no hay mejor argumento que el estado de la ciudad, su deterioro habla por sí solo de políticas y estrategias. Sin embargo, si por parte de los decisores ha faltado real disposición, por parte de las instituciones culturales ha faltado liderazgo.” (Arnaldo Mirabal)*

*“El ejercicio del periodismo no logra incidir en la suerte de los inmuebles porque las soluciones están en manos de los decisores.” (Yamila Sánchez)*

*“Pienso que falta aún voluntad, me pregunto cómo puede ser posible que una edificación como el Hotel Yara, que colinda con la sede del Gobierno provincial, se halle semidestruido y con criaderos de vectores.” (Mayuri Martín)*

*“Resulta difícil abordar el tema con toda intención cuando, a instancias del Partido, se omiten datos como en el trabajo acerca del daño al Conjunto Escultórico del Parque de la Libertad (Viaje hacia el origen, 14 de agosto de 2014), en el cual me referí a su cercanía a las sedes de las instituciones de Gobierno. Esta acotación fue eliminada.” (Yeilén Delgado)*

El tratamiento del tema experimentó positivos cambios, como resultado de su ascenso en el conjunto de prioridades de los decisores, reflejo de un contexto favorable, signado



por la declaración del Consejo Nacional de Patrimonio y los festejos por el aniversario 320 de la fundación de la ciudad. Tales acontecimientos estimularon un movimiento a favor de la conservación, no obstante, con el transcurso del tiempo, el impulso inicial se ha reducido y, nuevamente el tópico ha sido desplazado por otros objetivos. El lento desarrollo del **Programa Gubernamental Matanzas 325** confirma lo anterior.

El periódico, no obstante, mantuvo el interés por este tema, aunque sesgado su tratamiento por mediación del Partido. Esta influencia se manifestó en la atenuación de la crítica y la confrontación directa a las entidades responsables del deterioro de la ciudad, especialmente a las autoridades de Gobierno.

Tal comportamiento resulta en extremo contraproducente pues, dada la naturaleza del tema, la crítica oportuna, sagaz, constructiva constituye el recurso más valioso:

*“La crítica es un llamado directo a la opinión pública, lo que más la gente lee, lo que convoca a la acción.”* (Jessica Acevedo)

*“Pienso que nos faltan también los trabajos en positivo, destacar la significación de la ciudad, sus valores, pero la situación del patrimonio inmueble en Matanzas no permite loas. La crítica es imprescindible, aunque a veces es mal interpretada, se cuestiona al periodista, pero sigue la impunidad y la inmovilidad.”* (Yeilén Delgado)

*“Debemos ser más incisivos, llamar las cosas por su nombre, poner el dedo en la llaga e indicar culpables, solo así los responsables se sentirán aludidos. La prensa no ha tenido protagonismo, se han publicado buenos trabajos, pero no se ha hecho todo lo posible, se ha guardado silencio.”* (Arnaldo Mirabal)

*“La crítica, si está bien fundada, es fundamental porque construye y salva.”* (Reynaldo González Villalonga)

### **3.12 Palabras para un final**

El tratamiento periodístico ofrecido por la Editora demuestra que se le concede una relativa importancia al deterioro de la ciudad. La gestión de los periodistas resultó fundamental en la valorización del tema y su ascenso a posiciones más cimeras en la agenda del medio de comunicación.

## **Conclusiones:**

El tratamiento que ha ofrecido **Girón** a la decadencia constructiva de la ciudad no se ha situado a la altura de la complejidad del tema, no obstante, ha tenido momentos cumbres que han demostrado su importancia a nivel institucional. La mayor deficiencia, por tanto, resulta la carencia de sistematicidad y seguimiento como resultado de la variable jerarquía del tópico en la agenda mediática y su subordinación a acontecimientos de máxima actualidad o vinculados a los objetivos editoriales. El reflejo de este asunto se ha visto permeado por la mediación del Comité provincial del PCC que, aunque reconoce la relevancia de la cuestión, atenúa la confrontación y crítica directas a las autoridades de Gobierno. También la no colaboración de determinadas fuentes de información, así como la desorientación en su selección provocó el tratamiento, en ocasiones superficial, del tópico. Si bien no existen relaciones conflictivas entre el órgano de prensa y las entidades vinculadas directamente a la conservación del patrimonio, se aprecia cierto distanciamiento, manifestado, por ejemplo, en la disminución de las colaboraciones de especialistas. Reforzar los lazos a nivel institucional resulta indispensable para ofrecer a la decadencia de la urbe un tratamiento efectivo, dada la complejidad y especificidad del tema.

La especialización del periodista resulta otro punto conflictivo, pues los reporteros poseen muy limitados recursos para su superación en esta esfera. Tal deficiencia ha determinado la reducción del fenómeno a edificaciones y zonas del centro histórico puntuales. El diseño visual se distinguió por el uso del color y el empleo de fotografías. Diversificar los recursos gráficos, así como otorgar mayor protagonismo a la imagen constituyen los mayores desafíos en este aspecto. La utilización de los recursos del lenguaje y del reportaje como género periodístico predominante expresan la superación de anteriores posiciones contemplativas a otras más protagónicas, al tiempo que expresan el sentido de pertenencia de los reporteros por la ciudad.

La gestión personal de los periodistas, en especial de Yeilén Delgado Calvo, ha sido fundamental para propiciar una visión intencionada y profunda. Con profesionalidad y amor por Matanzas, los reporteros ubican el tema en la mirada de **Girón**. Superar los enfoques descriptivos y asumir posiciones más incisivas resulta el gran reto para ofrecer un tratamiento óptimo al deterioro de la Atenas de Cuba.

## **Recomendaciones:**

### **A la Editora Girón:**

1- Por la relevancia del patrimonio inmueble yumurino y su crítico estado de conservación, el tópico merece una sección fija en el medio de prensa, de frecuencia, preferiblemente, semanal o quincenal. Tal espacio permitirá poner en práctica una estrategia, que basada en el minucioso conocimiento del legado construido matancero, aborde su estado de conservación y perspectivas para su rescate. Por otra parte, garantizará la regularidad en la publicación, uno de los aspectos más importantes en el tratamiento del tema.

Esta solución, además, debe contar con la estrecha colaboración de las instituciones pertinentes que aportarán el imprescindible saber especializado. Debe concebir además, el balance territorial pues, si bien la presente investigación se ciñó al centro histórico de Matanzas, la situación de los municipios del territorio en este aspecto resulta doblemente alarmante. La sección debe contar con un diseño de comunicación visual que privilegie los recursos gráficos: fotografías, imágenes e infografías y reduzca, en lo posible, los bloques de texto. Ha de evitarse su ubicación en la página cultural, se sugiere en las páginas 4 o 5 del semanario y dotada de un diseño atractivo y que la identifique.

2- La creación de cursos para la superación de los reporteros debe constituir una prioridad para el medio de comunicación.

3- La utilización de asesoría especializada en el tema que sirva de guía y orientación al personal periodístico implicado en el asunto. Entre esos profesionales pueden contarse investigadores, historiadores, arquitectos e ingenieros civiles.

### **A la Universidad de Matanzas**

1- Emplear la investigación como material bibliográfico de la asignatura optativa que vincula el periodismo y el patrimonio.

2- Fomentar una línea de investigación sobre el patrimonio matancero que garantice, por su importancia, la continuidad del tema de estudio

## Notas:

1-Carta de Atenas: La relevancia de la Carta de Atenas radica en la estimulación de un movimiento internacional a favor de la conservación y restauración de monumentos. En ella se *"...recomienda respetar la obra histórica y artística del pasado, sin menospreciar el estilo de ninguna época"*

2- Marta Arjona (La Habana, 1923-La Habana, 2006): Con una destacada trayectoria como artista de la plástica, al triunfo de la Revolución asume varias responsabilidades relacionadas con la conservación del patrimonio cultural cubano. Dirigió la Dirección de Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura, presidió el Consejo Nacional de Patrimonio Cultural. Se desempeñó, además como Secretaria Ejecutiva de la Comisión Nacional de Monumentos, Presidenta del Comité Cubano del Consejo Internacional de Museos (ICOM) y miembro de su ejecutivo y Presidenta de la Comisión Nacional para la Salvaguarda del Patrimonio Inmaterial.

3- Creada en noviembre de 1945 la UNESCO, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura constituye la entidad responsable de la protección jurídica internacional del patrimonio, según establece su Constitución universal.

4- En 1965 se crea en Cracovia el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS) y en 1979 se le otorga el status de organismo internacional no gubernamental vinculado a la UNESCO: es el máximo órgano internacional para la atención al patrimonio. La Asamblea General del ICOMOS, sus filiales regionales y nacionales se reúnen periódicamente, contribuyendo a la definición de programas y políticas de atención al legado edificado.

5- Palabras de Eusebio Leal, a modo de prefacio del texto Matanzas, la Atenas de Cuba de Alicia García Santana con fotografías de Julio Larramendi.

6- Fragmento de la entrevista *La cultura cubana dejaría de ser los que es sin Matanzas*, de la periodista Maritza Tejera a Alicia García.

7- Actualmente Matanzas posee declarados, once MN, cinco ML y una ZP. Entre los primeros destaca el Castillo de San Severino, el Fuerte El Morrillo, el teatro Sauto, el terreno de pelota Palmar de Junco, el Museo Farmacéutico, el Centro Histórico.

## **Bibliografía:**

- Alonso, M; Saladrigas, H (2000). Para investigar en Comunicación social. Guía didáctica. La Habana: Editorial Pablo de la TorrienteBrau.
- Alonso, Margarita (2001). Teoría de la Comunicación. Apuntes. La Habana: Editorial Pablo de la TorrienteBrau.
- Arestuche González, Luis R.; Pérez, Leonel y Fernández Fonseca, Danerys (2013). Ciudad de Matanzas: primicias, hechos significativos y singularidades. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Arjona, Marta (1986). Patrimonio cultural e identidad. La Habana: Editorial Letras Cubanas.
- Arjona, Marta (2003). Recuento. La Habana: Consejo Nacional de Patrimonio Cultural.
- Borroto, Gerardo (2008). Metodología de la investigación. Selección de lecturas. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Calzadilla, Iraida (2005). La Nota. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente.
- Cárdenas, Eliana (Comp.) (2008). Para una conservación integral de los valores patrimoniales. La Habana: Disponible en PDF.
- Consejería de Obras Públicas (2012). Cuba: Las Villas y Matanzas: guía de arquitectura y paisaje. Sevilla: Consejería de Obras Públicas.
- Consejo Nacional de Patrimonio Cultural (2012). Protección del Patrimonio Cultural. Compilación de textos legislativos. La Habana: Ministerio de Cultura.
- Costa, Joan (2014). Diseño de Comunicación visual: el nuevo paradigma. *Expertia* [en línea]. No. 4, España [citado 3 de abril de 2016]. Disponible en: [https://ddd.uab.cat/pub/grafica/grafica.../grafica\\_a2014v2n4p89.pdf](https://ddd.uab.cat/pub/grafica/grafica.../grafica_a2014v2n4p89.pdf).

- Decarolis, Nelly (2002). *El valor del patrimonio: entre lo tangible y lo intangible*. [en línea] [Consulta 23 de marzo de 2016]. Disponible en: [museomaritimo.com/.../EL%20VALOR%20DEL%20PATRIMONIO.doc](http://museomaritimo.com/.../EL%20VALOR%20DEL%20PATRIMONIO.doc)
- Díaz Izquierdo, Aylenis (2015). Reportaje hipermedia sobre la situación arquitectónica declarada Monumento Nacional en Matanzas. Matanzas. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de Matanzas.
- Díaz, Olga y Medina, Celia (2009). *La imagen de lo posible: esbozo de los ochenta. Un acercamiento a la política informativa para temas nacionales en los periódicos Granma y Juventud Rebelde durante la época*. La Habana. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de La Habana.
- Editora Girón (2015). *Normas de Estilo y Redacción*.
- Espeitx, Elena (2004). *Patrimonio alimentario y turismo: una relación singular. Revista de turismo y patrimonio cultural Pasos*. España, Vol.2, No.2, p.193-213.
- Estévez, Mayli (2009). *El tratamiento periodístico de la Historia de Cuba en el periódico Vanguardia en el período 2001-2007*. Villa Clara. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de Villa Clara.
- Fagoaga, Concha (1982). *Periodismo Interpretativo. El análisis de la noticia*. Barcelona: Editorial Mitre.
- Fernández, Carlos; Hernández, Roberto (2007). *Metodología de la Investigación I y II*. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Fernández, Viviana (2009). *Diccionario práctico de figuras retóricas y términos afines*. Buenos Aires: Albricias.
- García, Julio (2004). *La regulación de la prensa en Cuba: referentes morales y deontológicos*. La Habana. Tesis en opción al grado científico de doctor en Ciencias de la Comunicación. Universidad de La Habana.
- García, Julio (2002). *Géneros de opinión*. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente.

- García, Alicia (2009). Matanzas, la Atenas de Cuba. Ciudad de Guatemala: Ediciones Polymita.
- García, Carolina (2012). Al centro de la mesa. Una aproximación a las condicionantes estructurales que intervienen en el proceso de gestión editorial del programa televisivo Mesa Redonda. La Habana. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de La Habana.
- Gargurevich, Juan (2006). Géneros periodísticos. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Ghinaglia, Daniel (2009). Taller de diseño editorial *Entre corondeles y tipos* [en línea] [Consulta 23 de marzo de 2016]. Disponible en: <https://www.yumpu.com/es/document/view/14486791/taller-de-diseno-editorial-universidad-de-palermo>.
- Gómez-Ferri, Javier (2004). Del patrimonio a la identidad. La sociedad civil como activadora patrimonial en la ciudad de Valencia. *Revista electrónica Gazeta de antropología* [en línea]. No. 20, España [citado 3 de abril de 2016]. Disponible en: [http://www.ugr.es/~pwlac/G20\\_09Javier\\_Gomez\\_Ferri.html](http://www.ugr.es/~pwlac/G20_09Javier_Gomez_Ferri.html)
- Hernández, Roberto; Fernández, Carlos y Baptista, Pilar (2010). Metodología de la Investigación. México D. F.: Mc. Graw Hill.
- Ibarra, Francisco (2001). Metodología de la Investigación Social. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Iglesias, Roberto A. (2004). Experiencias sobre el diseño gráfico. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
- Jokilehto, J; Feilden, B. (1995). Manual para el manejo de los Sitios Culturales del Patrimonio Mundial. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura.
- Legañoa, Jorge (2007). Por las venas de la política editorial de Juventud Rebelde. Un acercamiento a la política editorial sobre temas nacionales del diario Juventud Rebelde. La Habana. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de La Habana.

- López, M; Toro, L (2004). *Software para el análisis del tratamiento periodístico de la información*. [En línea] [Consulta el 15 de diciembre de 2015]. Disponible en: [www.ucentral.edu.co/acn/obser/medios/pdf/LOPEZ%20Y%20TORO.pdf](http://www.ucentral.edu.co/acn/obser/medios/pdf/LOPEZ%20Y%20TORO.pdf).
- Martín, Gonzalo (2008). *Curso de redacción. Teoría y práctica de la composición y del estilo*. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente.
- Martín, Gonzalo (2009). *Curso de redacción. Teoría y práctica de la composición y del estilo (segunda parte)*. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente.
- Martín, L; Cuba, M. /s.a/. *Catálogo matancero de Monumentos*. Matanzas: Centro Provincial de Patrimonio Cultural.
- Martín, Manuel M. /s.a/. *La producción social de comunicación*. Disponible en PDF.
- Martínez, Urbano (1999). *Historia de Matanzas (siglos XVI-XVII)*. Matanzas: Ediciones Matanzas.
- Martínez, Urbano (2000). *Atenas de Cuba: del mito a la verdad*. Matanzas: Ediciones Matanzas.
- Maxan, Dayneris (2009). *Proceso de elección norteamericano en Granma. Un análisis de los artículos de Ramón Sánchez-Parodi Montoto en el período 2007-2009*. Villa Clara. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de Villa Clara.
- Medina, Ileana (2005). *Desde el otro lado. Aproximación a los estudios latinoamericanos sobre recepción*. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente.
- Navia, Rouslyn (2009). *Un niño en las entrañas del monstruo. Análisis de la cobertura ofrecida por el periódico Girón al caso Elián González durante su período de secuestro en los Estados Unidos*. La Habana. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de La Habana.
- Obregón, Yuleiky (2009). *La herencia espirituana a través de las redes. Análisis de los trabajos referidos al patrimonio cultural de Sancti Spíritus*. Villa Clara. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de Villa Clara.



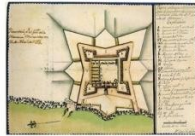
- Santos Pérez, Frank; Landa, Nyuris y Pancorbo, José A. (2009) Paisaje Urbano y Marketing de Ciudad: un binomio necesario en la gestión urbana del siglo XXI. *Revista Avanzada Científica*. Vol. 12, No.3.
- Sexto, Lisandra (2009). Rutas, rutinas y retos. Un acercamiento a las condicionantes del proceso de producción de noticias nacionales en el departamento Reporteros del Sistema Informativo de la Televisión Cubana. La Habana. Tesis en opción al título de Licenciado en Periodismo. Universidad de La Habana.
- Unesco (ICOMOS): (1999). Carta Internacional sobre Turismo Cultural. México: Ediciones Unesco.
- Valdivia, Mariela /s.a. / La polémica en los comentarios de Escambray: ¿un enfoque crítico? Villa Clara. Tesis en opción al título de Licenciatura en Periodismo. Universidad de Villa Clara.
- Wolf, Mauro (2007). La investigación de la Comunicación de Masas. La Habana: Editorial Félix Varela.

# Anexos

## Anexo 1

### “ San Severino : una fortaleza viva”

Asimétrico y armonioso en su trazado, sólido desde sus cimientos tallados en la peña viva, monumental vigía de casi tres siglos; el Castillo de San Severino se cuenta entre la más bellas edificaciones matanceras y es una de las siete maravillas de nuestra arquitectura.



Plano original



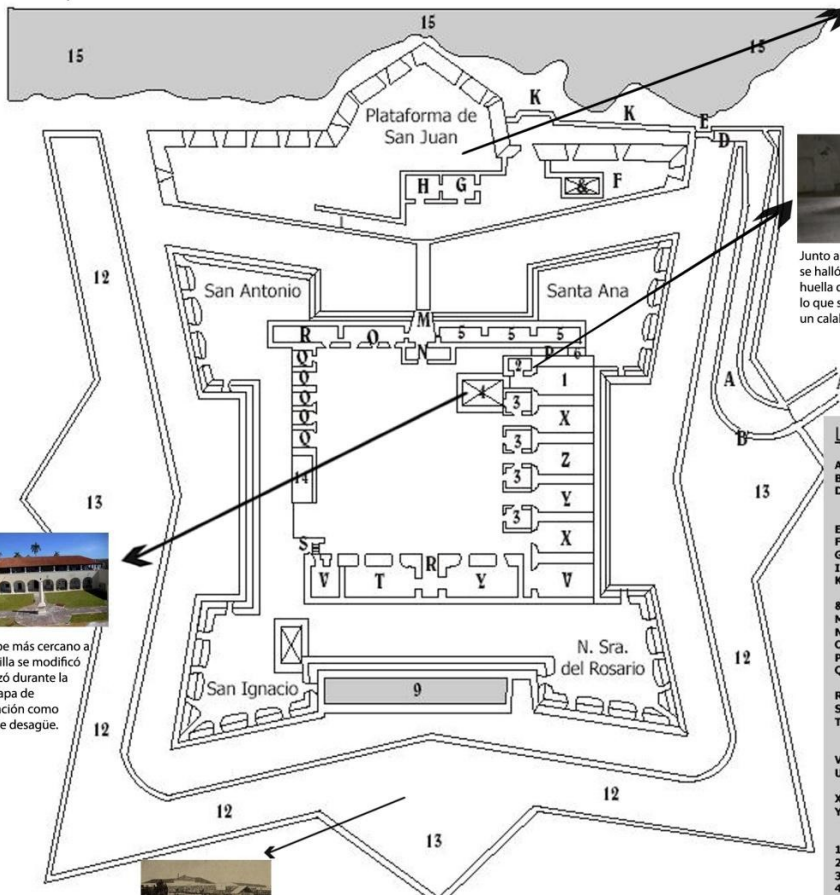
Ubicación

El Castillo de San Severino fue la quinta fortaleza militar defensiva que España construyó en Cuba, el mismo ha transitado por una historia llena de avatares desde su fundación hasta hoy. Comenzó su construcción en 1680, aunque de forma oficial se bendijo su primera piedra por el obispo de Cuba Diego Evelino de Compostela el 13/10/1693 y terminó su construcción en 1746. En 1762 ante la amenaza inglesa en la bahía de Matanzas es volado por su comandante García Solís que lo dejó en ruinas hasta 1778 en que de nuevo es reconstruido y puesto en función en 1789. A partir de 1809 es frecuentemente usado para cárcel hasta determinarse su uso como presidio durante todo el siglo XIX y el XX hasta el año 1978 en que es abandonado a su suerte. En 1997 una Comisión cubana al frente de la cual se encontraba el eminente intelectual cubano Miguel Barnet, se empeña en declararlo Museo Nacional de la Ruta del Esclavo y finalmente comienzan las labores de restauración y reconstrucción del recinto.

#### Etapas constructivas

1ª Etapa	(1693-1734)	Construcción.
2ª Etapa	(1734-1762)	Primera etapa de ocupación.
3ª Etapa	(1762-1763)	Segunda etapa de ocupación. (Tropas inglesas?)
4ª Etapa	(1763-1765)	Abandono.
5ª Etapa	(1765-1767)	Reconstrucción.
6ª Etapa	(1767-1898)	Tercera etapa de ocupación. (Cambios internos.)
7ª Etapa	(1898-1902)	Cuarta etapa de ocupación. (Cambios, reparación)
8ª Etapa	(1902-1959)	Quinta etapa de ocupación. (Cambios internos y externos que incluyen el área perimetral militar colonial.)
9ª Etapa	(1959-1993)	Sexta etapa de ocupación. (Cambios externos serios.)

#### Principales cambios constructivos



Las habitaciones H y G funcionaron como calas parietales y se determinó que tuvieran una segunda planta.



Junto a los cimientos del tabique se halló un gozne de hierro y la huella del marco de la puerta, lo que sugiere la existencia de un calabozo.



El aljibe más cercano a la capilla se modificó y utilizó durante la 9ª etapa de ocupación como fosa de desagüe.



Área perimetral militar se observaron pocos cambios, excepto la destrucción de la Plaza de Armas (13) que existió frente a los reservorios de agua (9)

#### Legenda

- A) Entrada alta al camino cubierto
- B) Puerta para comunicar al camino cubierto
- D) Paso encanado que divide el camino cubierto y corre inclinado desde la entrada hasta el puente firme
- E) Levadizo con su puerta
- F) Puertas avanzadas de la plataforma
- G, H) Alojamiento de la guardia y Sala de Armas
- I) Rampa para subir a la plataforma
- K) Parapeto con aspilleras que cubre el paso y puertas
- 8) Aljibe
- M) Puente y puerta del castillo
- N) Portal del cuerpo de guardia
- O) Bóveda que sirve de alojamiento
- P) Calabozo
- Q) Boveditas debajo de la rampa que han servido de despensa, panadería y cocina
- R) Lugar común
- S) Escalera de la casa del gobernador
- T) Bóveda para la pólvora donde se inutilizaron por su mucha humedad y falta de ambiente
- V) Almacén
- U, Y) Cuarteles y sobre toda esta cuadra la casa del Gobernador
- X) Bóveda de Santa Bárbara
- Y, Z) Otras que han servido de almacén y también para las milicias en tiempo de guerra
- 1) Capilla
- 2) Sacristía
- 3) Cuarto para oficiales
- 4) Aljibes
- 5) Piezas que han tenido diversos destinos
- 6) Bóveda que sirve de puente para comunicarse en la plaza alta
- 9) Estanques
- 12) Camino cubierto
- 13) Plaza de Armas
- 14) Horno de cal (capacidad de mil fanegas)
- 15) Línea de la costa

El castillo de San Severino, como cualquier ser vivo, nació y se desarrolló; pero a diferencia de nosotros el tiempo no lo envejece, al contrario lo renueva y le añade valores históricos, patrióticos y humanos.

## Anexo 2



**Foto: Ramón Pacheco Salazar**

Almacenes en las márgenes del río San Juan.

Anexo 3



**Foto: Ramón Pacheco Salazar**

Variación de la tipología de tienda esquinera.

## Anexo 4



**Foto: Ramón Pacheco Salazar**

La casa-almacén representa uno de los momentos más altos de la arquitectura del período colonial.



## Anexo 5



**Foto: Abel López Montes de Oca**

La casa quinta o chalet está considerada la propuesta más novedosa del siglo XIX en relación con la tradición constructiva anterior.

## Anexo 6



En 1899, esta plaza fue el centro de los festejos por la terminación de la Guerra de Independencia y bautizada popularmente con la denominación La Libertad. A iniciativa de Francisco Miranda, médico del Apóstol, el 24 de febrero de 1909 se coloca un monumento con la imagen de José Martí.

## Anexo 7



La iglesia de San Pedro, de Versailles, está considerada la obra religiosa más importante del siglo XIX en Cuba. Inaugurada el 15 de mayo de 1870, constituye una réplica a escala reducida de su homóloga de Roma.





## Anexo 8



El elegante pórtico de entrada fue una innovación que añadió Celestino del Pandal al proyecto original. Las tumbas de superficie se distinguen por el trabajo escultórico, mientras que las soterradas resultan una innovación por primera vez ensayada en Cuba.

## Anexo 9



Inaugurada el 3 de noviembre de 1878, fue bautizado puente de La Concordia en honor al cese de las operaciones militares entre Cuba y España.



Anexo 10



Celestino del Pandal participó en la edificación del puente Calixto García, del cual diseñó los estribos de cantería.

Anexo 11



La ubicación del puerto matancero en Versalles, trajo consigo la extensión de las líneas férreas que obligó al cruce de los ríos San Juan y Yumurí.



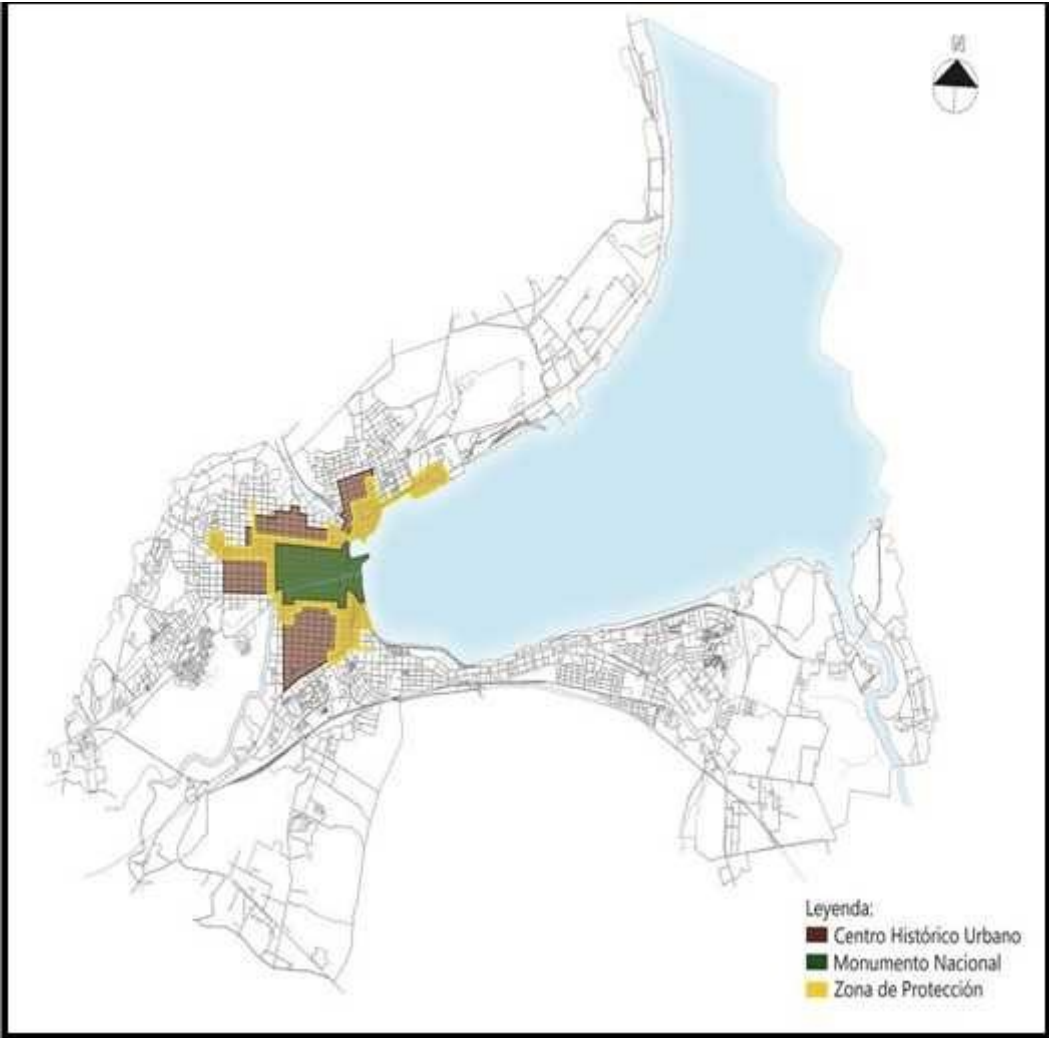
Anexo 12



Puente General Sánchez Figueras.



Anexo 13



Cortesía OMSH, Matanzas.

El CHU de la ciudad de Matanzas fue redelimitado tras estudios realizados en 2012, en aras de establecer propuestas para MN y ZP.

***“La ciudad de mis recuerdos”***

**Entrevista a Rogelio Martínez Furé: Intelectual matancero.**

Rogelio Martínez Furé parece un sabio centenario, con el andar pausado por el peso de los años sobre las espaldas y la cabellera íntegramente blanca, quizás por la síntesis de los múltiples orishas que pueblan su imaginación y conocimientos: rojo de Changó, el amarillo de Ochún, el azul de Yemayá, el morado de Babalu-ayé....

En realidad este destacado etnólogo, folclorista, investigador y escritor matancero, merecedor del Premio Nacional de Literatura y a quien, junto a la poetisa Lina de Feria, se dedica la presente edición de la Feria Internacional del Libro, no tiene cien años. Según sus propias palabras **“cumpló 80 dentro de unos meses, en agosto”** y aunque el tiempo le llevó la luz de los ojos, la ceguera no constituye obstáculo para quien siempre distinguió las esencias sobre las formas.

La vida, además, lo ha premiado con una memoria prodigiosa, capaz de recordar ancestrales cantos africanos y todos los caminos posibles que lo conducen al hogar, una sencilla vivienda ubicada en la calle Velarde 106 en el centro histórico urbano.

De Matanzas y su patrimonio inmueble conversó en esta ocasión, probando su sapiencia al desenvolverse en un campo algo distante de sus investigaciones, pero cercano a las memorias del corazón.

**-¿Qué importancia le otorga a Matanzas para la cultura nacional?**

- Matanzas posee un lugar fundamental en la cultura cubana. Aquí confluyeron disímiles migraciones provenientes de Haití, Francia, África, Corea y Norteamérica que nos legaron una ciudad excepcionalmente bella y tradiciones imposibles de hallar en otros sitios de Cuba. Pienso que la ciudad no se valora en toda su dimensión, como exponente de los más altos valores arquitectónicos y culturales del siglo XIX. Matanzas es mucho más que un simple tránsito hacia Varadero.

**-¿Se parece el paisaje urbano actual al que recuerda?**

- La ciudad de mis recuerdos difiere mucho de la ciudad actual, no solo por el deterioro material, debo reconocer, sino por el paso de los años, son otros tiempos y se aprecia en muchos aspectos subjetivos. Lamento el abandono de construcciones icónicas, representativas del ser matancero. Hace poco quise donar material bibliográfico a la biblioteca **Gener y Del Monte**, pero no será posible en tanto no mejore su estado.

- Cuando vi la destrucción del llamado “hotel de los cien mil pesos” a la bajada del puente de la Concordia, Iloré. He tenido la oportunidad de visitar varios países, algunos pioneros en la preservación patrimonial como Francia y España, existen tantas maneras de concertar presente y pasado. En el mundo se emplean estilos de conservación que, adaptados a nuestras condiciones, bien pudieran aplicarse aquí.

- El patrimonio inmueble degenera y solo la acción del hombre contemporáneo puede detener la decadencia, esta labor lleva de por sí una innegable impronta innovadora, pero la modernidad en abstracto no resuelve nada, requiere justificación. En ocasiones resulta indispensable transformar las estructuras originales por disímiles motivos, eso no es nuevo, se ha hecho en todas las épocas, pero estas acciones deben agregar valor, no restar.

- Es importante integrar los elementos al entorno, para no perder la coherencia y con ella la identidad. Pienso, por ejemplo, en el Parque de la Libertad y su jardinería, uno de sus elementos más representativos y que ya no está, fue suplantada sin razón aparente. Hay que tener cuidado con lo seudomoderno.

#### **-¿Prefiere alguna construcción yumurina en particular?**

- La verdad es que amo toda mi ciudad, es difícil responder. Matanzas fue tocada por la mano del hombre y por la naturaleza. Recuerdo especialmente la vista del Valle de Yumurí y la cúpula de la iglesia de Versalles desde las calles Manzaneda y Jesús María. Es un paisaje impresionante. También la Plaza de Armas con las edificaciones que la componen: el Ayuntamiento (sede del Gobierno provincial), el teatro **Velasco**, el otrora Casino Español (hoy Biblioteca provincial **Gener y Del Monte**) y, por supuesto, el Parque de la Libertad, pero sin totíes, con gorriones, como antes.



- En el colegio de La Luz cursé tres años de estudios, forma parte de mis evocaciones. El correo de la calle de Medio me resulta muy especial, al igual que el antiguo Bodegón, sito en Milanés y Santa Teresa. Esta es una construcción típicamente colonial, en ella se manifiesta de manera nítida la huella hispana. Cuando la veo, pienso en Madrid y en la herencia que desde allá nos viene.

**-Según su opinión, ¿cuál resulta el principal obstáculo a vencer para la salvaguarda de nuestro patrimonio edificado?**

- Matanzas está comprometida con el pasado porque nuestro patrimonio tiene valor para el mundo. Creo que lo primero sería convencernos de eso, de la trascendencia de la cultura matancera, no solo de la que nos fue legada, sino de la que a diario construimos, cotidianamente erigimos la herencia que pertenecerá a nuestra descendencia, ahí radica un compromiso con la memoria.

- El cuidado de la ciudad no tiene por qué convertirse en una carga para el Gobierno y las instituciones, la relación entre el patrimonio y el turismo ha demostrado su sostenibilidad y se aplica con éxito en la mayoría de los países. Considero que esta ciudad tiene mucho potencial, posibilidades inexploradas. Sería una irresponsabilidad si no la salvamos para la posteridad.

Entrevista publicada en la página digital de la Emisora provincial, Radio 26, el 18 de marzo de 2016.

## Anexo 15

Guía de la entrevista a Dr. Ercilio Vento Canosa, Historiador de la Ciudad de Matanzas.

1-¿Qué importancia le concede a la labor de los medios de comunicación, en específico del semanario **Girón**, dirigida al rescate del patrimonio edificado de la ciudad de Matanzas?

2- ¿Qué opina del tratamiento periodístico ofrecido por **Girón** a esta temática en cuanto a profundidad investigativa, enfoque crítico, regularidad en la publicación de materiales y conocimiento especializado?

3- Según su criterio, ¿**Girón** le ha otorgado al tema la importancia que requiere?

4-Historiador, en varias ocasiones usted ha empleado a la editora como tribuna para la salvaguarda del patrimonio yumurino:

¿La colaboración se produce por iniciativa del medio o por su gestión personal?

¿Pudiera describir el proceso de trabajo entre ambas partes?

¿Se dirige a un público específico esta labor comunicativa?

¿El órgano mediático interviene de algún modo en el contenido de los trabajos?

¿La institución tiene en cuenta sus sugerencias respecto a la publicación de materiales?

5-¿Cuenta la Oficina del Historiador con un departamento de prensa o con políticas informativas específicas para difundir su labor?

6-¿Cuáles considera que resultan los principales desafíos de **Girón** para brindar a este tema un tratamiento eficaz?

7- El Historiador de La Habana, Eusebio Leal Spengler ha dicho que *“Conquistar los corazones: esa es la misión. La comunicación es el arte de la seducción. El que piense que es un tema puramente informativo está equivocado. Nosotros no podemos perder la posibilidad de seducir a nuestro interlocutor”*

¿Considera que el periodista que aborde este tema debe poseer competencias profesionales o aptitudes especiales?

8- Como órgano oficial del Partido Comunista de Cuba en la provincia, el periódico **Girón** manifiesta mediante sus objetivos editoriales, los intereses de esta organización política: ¿Cómo pudiera esta comunión de intereses estimular la cobertura periodística de esta temática?

9- Alicia García Santana dijo en entrevista con la periodista Maritza Tejera: *“Son pocos los que tienen el convencimiento de la excepcionalidad de Matanzas”*.

¿Concuerda con esta opinión?

¿A qué factores cree que se deba este fenómeno?

10- ¿Cómo valora la relación de la institución que dirige con el periódico provincial?

11-¿Se encuentra plenamente disponible la Oficina del Historiador de Matanzas para colaborar con la prensa?

12- La pesquisa histórica resulta fundamental para la conservación de edificaciones con valores patrimoniales: ¿Solicitan la participación de la Oficina en estas labores?

13- Si le fuera dada la posibilidad de salvar tres edificaciones de Matanzas, ¿cuáles elegiría?

14-¿Qué rasgos de la matanceridad manifiesta nuestro patrimonio tangible inmueble?

15- ¿Qué importancia atribuye a la memoria histórica, al pasado que se expresa en estas construcciones en el contexto actual?

16- ¿Pudiera referirse brevemente a la trascendencia del patrimonio inmueble matancero, a su lugar en la cultura cubana?

Anexo 16



**Foto: Ramón Pacheco.**

Lateral de la Biblioteca provincial Gener y Del Monte.

Anexo 17



La fiesta de la Virgen de Monserrat se inició como una respuesta de la comunidad española a la guerra de 1868, se necesitaba una deidad hispana para oponerla a la mambisa que presidía los combates por la libertad.

Anexo 18



Hotel París, Calzada de Tirry.



**Foto: Ramón Pacheco Salazar**

Entrada Hotel París, calzada de Tirry.



**Fotos: Ramón Pacheco.**

La arquitectura hotelera presenta un lamentable estado.





Los azulejos en partes bajas de zaguanes y habitaciones constituye un claro indicio del eclecticismo en los finales del siglo XIX. Hotel París.





Escalera de hierro fundido, Hotel París



Patio central y fuente, Hotel París.



Columnas arqueadas, hotel París.

Anexo 19



**Foto: Ramón Pacheco**

Estación ferrocarrilera de Sabanilla.

Anexo 20



Fotos: Ramón Pacheco

Hotel Yara, colindante con la sede del Gobierno provincial.





Interior, Hotel Yara.

Anexo 21



Foto: Yeilén Delgado.

Teatro Principal.



Anexo 22



**Foto: Ramón Pacheco Salazar.**

Construcción con fines de vivienda, calzada de Tirry.

Anexo 23



**Foto: Ramón Pacheco**

Restos de la bodega El Águila, en la céntrica calle de Medio.

Anexo 24



Museo palacio de Junco.

Anexo 25



Monumento a José Jacinto Milanés, al fondo la catedral de San Carlos Borromeo.

Anexo 26



Parque de La Rueda, centro histórico.

Anexo 27



Edificio de Gobierno, Plaza de La Libertad.

Anexo 28



Foto: Ramón Pacheco

Puerta de entrada. Calle Contreras No. 18.